



UNIVERSIDAD
DE MÁLAGA

TRABAJO DE FIN DE GRADO



FACULTAD DE
FILOSOFÍA Y LETRAS

«COMPORTAMIENTO DE LAS VOCALES EN EL SUR DE CÓRDOBA:
ESTUDIO PILOTO SOBRE LA APERTURA VOCÁLICA EN ENCINAS
REALES»

«*BEHAVIOUR OF VOWELS IN THE SOUTH OF CÓRDOBA: A PILOT
STUDY ON VOWEL OPENNES IN ENCINAS REALES*»

Autor: Ana María Campos Prieto

Tutor: Prof.^a Dra. María Clara von Essen

GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

Curso Académico 2023-2024

Fecha de presentación XX/XX/2024

El autor declara que su trabajo es original, fruto de su exclusivo esfuerzo personal, que respeta las normas de estilo establecidas para los TFG de la titulación y que en él se han citado debidamente las fuentes utilizadas y no se incurre en ningún supuesto de mala praxis científica. Asimismo, se compromete a respetar los derechos de propiedad intelectual y explotación industrial que eventualmente pudieran corresponder al tutor.

ÍNDICE

RESUMEN	2
ABSTRACT.....	2
1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS.....	3
2. MARCO TEÓRICO	5
2.1. Cuestiones sobre el vocalismo andaluz: la apertura vocálica	5
2.2. Las variedades meridionales de España: andaluz oriental vs. andaluz occidental.....	6
2.3. Terminología: el desdoblamiento y la marca de pluralidad.....	8
2.4. Cuestiones de sociolingüística: el análisis acústico	9
2.5. El prestigio encubierto	13
3. HIPÓTESIS DE PARTIDA.....	14
3.1. Hipótesis lingüísticas	14
3.2. Hipótesis extralingüísticas	15
4. METODOLOGÍA.....	16
4.1. Diseño de la muestra.....	16
4.2. Variable dependiente	17
4.3. Variables independientes lingüísticas	18
4.4. Variables independientes extralingüísticas	20
4.5. Recogida de datos	22
4.5.2. Lectura	24
4.5.3. Pares mínimos.....	25
4.5.4. Cuestionario sociorreticular	26
5. ANÁLISIS Y RESULTADOS	27
5.1. Análisis y resultados de Chi ²	27
5.2. Análisis y resultados de ANOVA de un factor.....	34
5.3. Comprobación de hipótesis.....	38
6. CONCLUSIONES.....	39
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	41
IMÁGENES.....	45
ANEXO.....	46
ANEXO 1. PLAN DE CODIFICACIÓN	46
ANEXO 2. CUESTIONARIO SOCIORRETICULAR.....	48

RESUMEN

El presente estudio sociolingüístico piloto pretende investigar la apertura vocálica ante /s/ subyacente o en posición de coda. Se examinan los diversos factores lingüísticos, sociales y estilísticos que influyen en la apertura de las vocales /a/, /e/ y /o/ en Encinas Reales (Córdoba). Para ello, se analiza una muestra piloto correspondiente a hablantes naturales de esta localidad cordobesa. Asimismo, se examinan los resultados de la apertura vocálica en la variación lingüística y su percepción auditiva, discutiendo las implicaciones teóricas y prácticas de estos hallazgos, así como los resultados que podrían servir de apoyo en futuros trabajos centrados en la investigación acústico-perceptiva de las vocales cordobesas.

PALABRAS CLAVE: apertura vocálica, sociolingüística, Encinas Reales, formantes.

ABSTRACT

The present sociolinguistic pilot study aims to investigate vowel aperture preceding underlying /s/ or in coda position. It scrutinizes the manifold linguistic, social, and stylistic factors influencing the aperture of the vowels /a/, /e/, and /o/ in Encinas Reales (Córdoba). To this end, a pilot sample comprising natural speakers from this Cordovan locality is analyzed. Furthermore, it examines the outcomes of vowel aperture within linguistic variation and its auditory perception, deliberating on the theoretical and practical ramifications of these findings, along with results that could potentially underpin forthcoming endeavors centered on the acoustic-perceptual investigation of Cordovan vowels.

KEY WORDS: *vowel openness, sociolinguistic, Encinas Reales, formants.*

1. INTRODUCCIÓN Y OBJETIVOS

Las vocales andaluzas constituyen un fascinante campo de estudio dentro de la fonética y fonología del español. El andaluz presenta notables peculiaridades fonéticas que la distinguen de otras variedades del español (Alarcos Llorach, 1958; Salvador, 1977; López Morales, 1984; Ávila Muñoz, 1994; Mondéjar, 2001; Varela García, 2002; Villena Ponsoda, 2008; Lloret, 2009; López Mora, 2014; Villena Ponsoda y Vida Castro, 2017; Herrero de Haro, 2019; y Reyes Morente, 2023, 2024; entre otros).

El análisis y descripción de las vocales andaluzas abarca aspectos geográficos, sociolingüísticos y fonéticos que revelan la interconexión entre el habla y su entorno cultural. La diversidad lingüística dentro de Andalucía, marcada por distintas variantes regionales, añade complejidad a su estudio.

Desde un enfoque fonético, en este estudio piloto se exploran las variantes acústicas y articulatorias de las vocales andaluzas relacionadas con la apertura, considerando su influencia en la percepción auditiva y en la identidad sociolingüística de los hablantes. La interacción entre factores lingüísticos y socioculturales en la configuración de las vocales andaluzas se convierte así en un terreno fértil para comprender la complejidad del español hablado en Andalucía.

En este contexto, la presente introducción pretende situar al lector en el panorama teórico y multidisciplinario que aborda las cuestiones fundamentales relacionadas con la apertura vocálica con el objetivo de plantear una nueva perspectiva dentro de los estudios sociofonéticos. Asimismo, este estudio piloto pretende ofrecer datos actualizados sobre la situación de las vocales andaluzas de Encinas Reales (Córdoba), municipio de la Subbética que actúa de frontera entre las provincias de Málaga y Córdoba (*véase Imagen 1 e Imagen 2*).

Imagen 1. Mapa de Andalucía

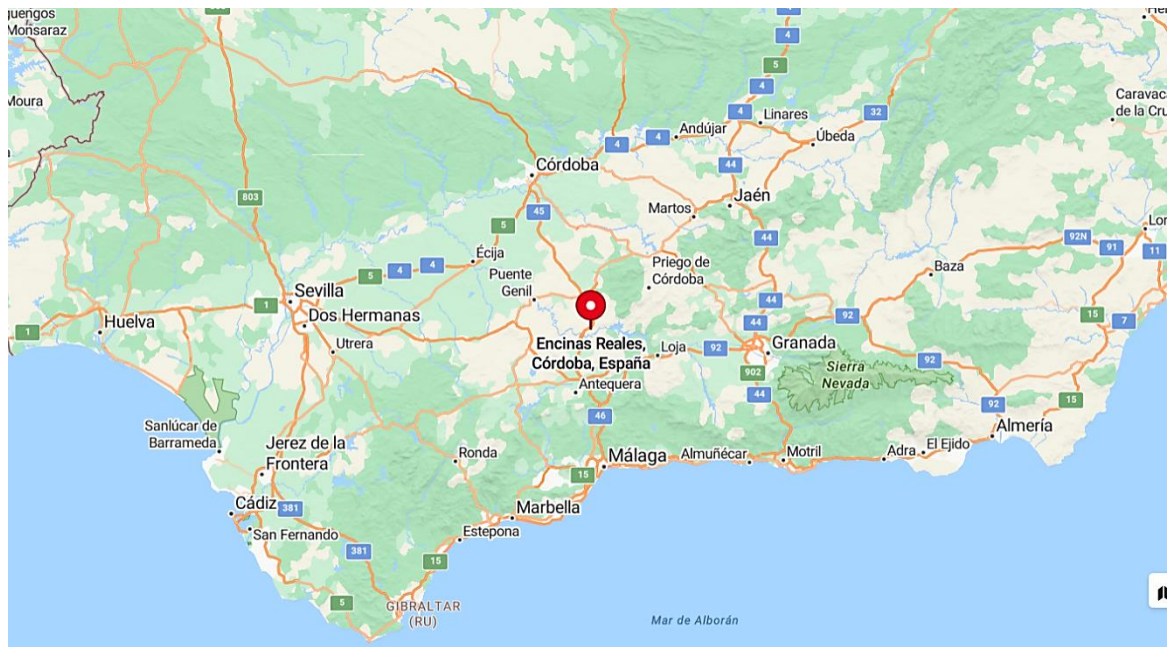
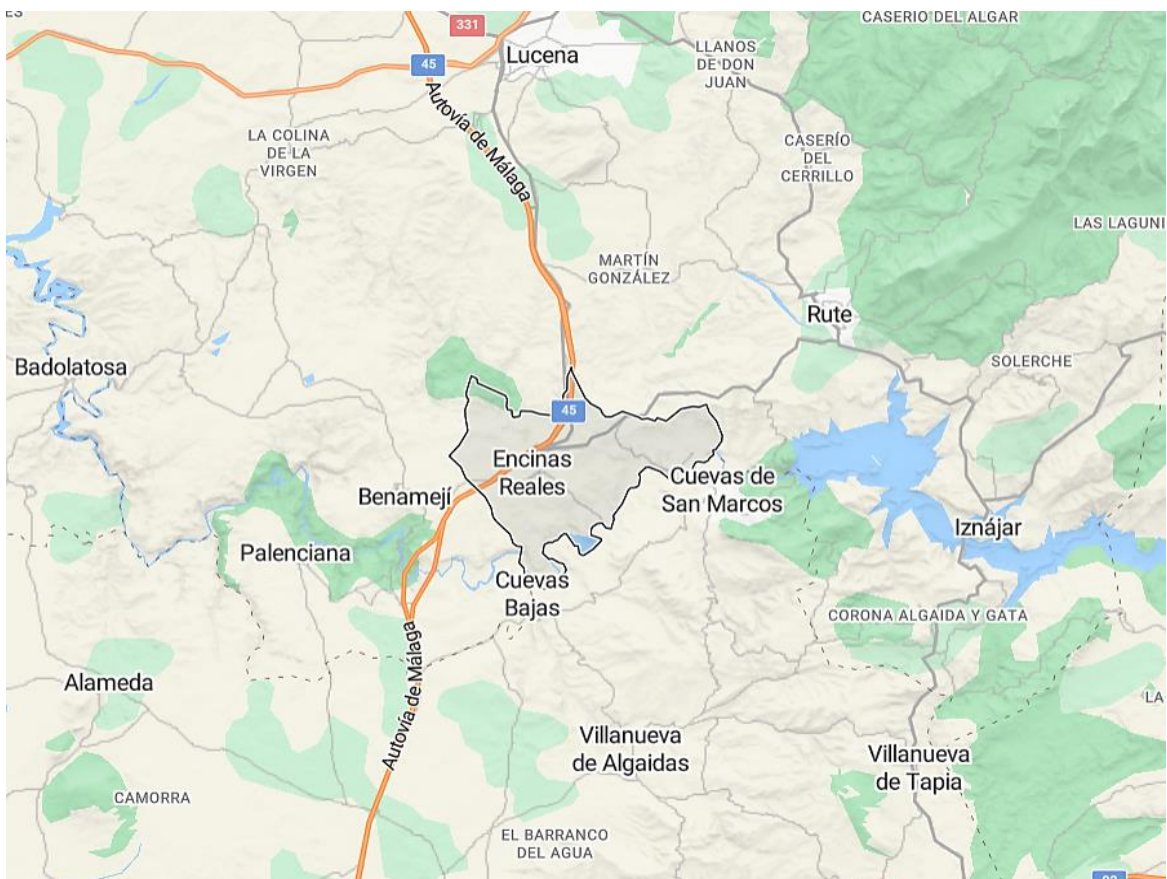


Imagen 2. Mapa de Encinas Reales



2. MARCO TEÓRICO

2.1. Cuestiones sobre el vocalismo andaluz: la apertura vocálica

La apertura vocálica se entiende aquí como el «[...] proceso fonético por el cual las vocales se abren cuando preceden a una /s/ subyacente» (Herrero de Haro, 2019: 412), si bien es cierto que esta tendencia se da en otros contextos fónicos, como ante /r/ y /l/, cuando sus segmentos han sido elididos (López Morales, 1984: 86). Para Mondéjar (2001), se trata de un fenómeno por el que la vocal absorbe la energía articulatoria de su contexto fónico, aumentando así su intensidad, duración y apertura. De esta forma, la apertura vocálica se ve influida por las consonantes en posición de coda silábica, es decir, a final de palabra (ej.: *sábanaS*, *bebeR*, *oloR*, etc.) o en posición implosiva, esto es, en interior de palabra (ej.: *saLta*, *peSte*, *toSco*, etc.). Asimismo, Salvador (1977) señala que la aspiración de las sibilantes en posición final conlleva la apertura de la vocal anterior, heredera de la función diferenciadora que previamente poseía la aspiración en el ámbito morfológico, sobre todo en flexión nominal y verbal.

Es importante señalar que la apertura vocálica puede variar según la región dentro de Andalucía (Herrero de Haro, 2019). Diferentes áreas pueden exhibir matices y particularidades en la manera en que se abren las vocales, de ahí que, tradicionalmente, se haya hecho una distinción entre la Andalucía oriental y la occidental (*véase* apartado 2.2). Lloret (2009: 294) propone dos fenómenos asimilatorios que juegan un papel fundamental en la apertura vocálica. Por un lado, la *asimilación local* es un proceso en el que las vocales adquieren las características articulatorias de los sonidos adyacentes como consecuencia del debilitamiento de /s/ final, provocando la apertura de las vocales precedentes (/e, o, i, u/ se convierten en [ɛ, ɔ, ɪ, ʊ]). En el caso de la /a/, esta sufre una palatalización, siendo pronunciada como [æ] (Lloret, 2009: 295). Por otro lado, la *armonía vocálica* se refiere a la tendencia de las vocales dentro de una palabra a adoptar características similares en términos de altura, anterioridad o apertura, sin necesidad de que dichos elementos sean adyacentes. Así, «[...] desde la vocal final, previamente abierta como resultado de la asimilación local, el rasgo relativo a la apertura se extiende a las sílabas tónicas» (Lloret, 2009: 295), actuando también sobre las sílabas pretónicas y postónicas. De esta forma, se observa que ambos fenómenos actúan, particularmente, sobre las vocales que preceden a /s/, pues estas «[...] transforman su timbre y se convierten en vocales notoriamente abiertas o laxas» (Lloret, 2009: 294-295).

2.2. Las variedades meridionales de España: andaluz oriental vs. andaluz occidental

Tradicionalmente, Andalucía ha sido dividida en dos regiones lingüísticas. Por un lado, la zona occidental comprende principalmente las provincias de Huelva, Cádiz, Málaga, Sevilla y Córdoba. Por otro lado, la región oriental está conformada por Jaén, Granada y Almería, área donde se concentra la mayor parte de estudios sociolingüísticos sobre la apertura vocálica, de ahí que se considere un fenómeno típico del andaluz oriental. Entre los estudios sobre la apertura vocálica en esta zona destacan los trabajos en Cúllar-Baza, Granada (Salvador, 1957); Granada ciudad y provincia (Alonso, Zamora Vicente y Canellada de Zamora, 1950); distintos pueblos de Granada, Jaén y Almería (Martínez Melgar, 1994) y El Ejido, Almería (Herrero de Haro, 2016). No obstante, también son destacables las investigaciones realizadas en el occidente andaluz sobre dicho fenómeno en los municipios cordobeses de Cabra (Rodríguez Castellano y Palacio, 1948) e Iznájar (Herrera y Galeote, 2003), zonas limítrofes con el área de expansión oriental de la apertura vocálica.

El estudio más reciente de Reyes Morente sobre el comportamiento fonético de las vocales andaluzas a partir de la información aportada por el *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía* (ALEA) y los corpus del *Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América* (PRESEEA)¹ de Granada y Málaga confirma que los trabajos que se han realizado sobre el vocalismo andaluz «[...] se han centrado en la zona oriental, donde aparecen las variantes abiertas y palatalizadas» (2024: 7). Si bien se observa en los mapas del ALEA la presencia de rasgos de apertura vocálica en el occidente andaluz, estos son, más bien, esporádicos, por lo que «[...] cabe preguntarse si el proceso de debilitamiento y pérdida de /s/ ha afectado de alguna manera a las vocales [de Andalucía occidental]» (2024: 7).

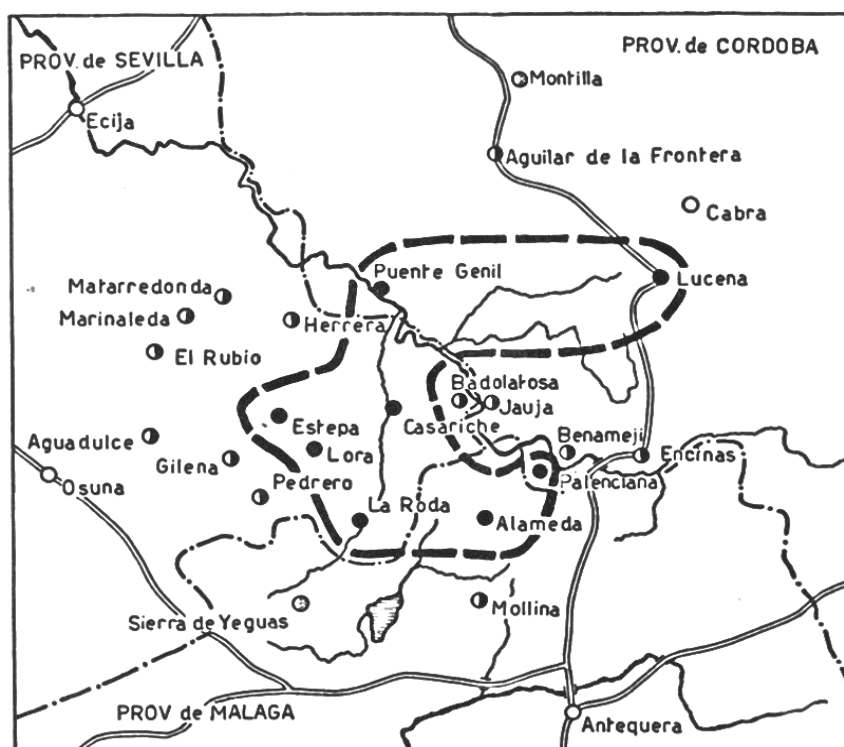
Como se ha mencionado anteriormente, la apertura vocálica está fuertemente vinculada con la aspiración o elisión de /s/ en coda silábica, de hecho, este es uno de los rasgos más característicos de las variedades meridionales de España (Alvar, 1996: 242). En las variedades orientales, la aspiración o elisión de /s/ en coda provoca una mayor apertura de la vocal final, existiendo dos posibilidades: una igualación singular-plural o una nueva tendencia diferenciadora. En el primer caso, la elisión de /s/ provoca la desaparición de la apertura vocálica, por lo que no se encontrarían diferencias acústicas entre *casa-casas*, como ocurre en francés y en andaluz occidental (Alvar, 1996: 244). En el segundo caso, si la apertura permanece tras la caída o el debilitamiento de /s/, se origina la mencionada tendencia

¹ <https://preseea.uah.es/>

diferenciadora, es decir, se produce un cambio en el sistema de sonidos vocálicos andaluces, creando una distinción que previamente no existía. Así, las vocales adquieren rasgos articulatorios que permiten acentuar, por ejemplo, la diferencia entre el singular y el plural de las palabras. Este proceso trae aparejado el desarrollo de un nuevo cuadro vocálico que distingue vocales medias o cerradas, para el singular, y vocales abiertas, para el plural, con un mayor grado de cierre y apertura respectivamente. Por ejemplo, *casa* [ka'.sa] y *casas* [ka'.sæ]; *nene* [ne'.ne] y *nenes* [ne'.nɛ]; *mono* [mo'.no] y *monos* [mo'.nɔ].

Además de la aspiración de /s/ en coda silábica que se da de forma generalizada en Andalucía y en otras zonas de transición (Extremadura y Murcia), se produce un fenómeno muy particular en Estepa que ha recibido el nombre de *Andalucía de la E*. En su estudio sobre el habla de Estepa, Varela García (2002: 66) encuentra que «[...] en el español de Andalucía occidental el mantenimiento de /s/ final como una aspiración conserva información y coexiste con el cambio vocálico». De esta forma, cuando la vocal /a/ en posición de coda silábica o final de palabra precede consonantes como /l/, /r/ y /s/, se palataliza y aumenta su grado de cierre, dando lugar a un sonido cuyos valores vocálicos se asemejan a los de /e/, llegando incluso a ser los mismos. En su diario de viajes, Dámaso Alonso (1956) confirma que el núcleo de dicho fenómeno se establece en el triángulo formado por Puente Genil (Córdoba), Estepa (Sevilla) y Alameda (Málaga), con extensión hacia pueblos de la Subbética cordobesa como Lucena o Palenciana, el segundo limítrofe con la provincia malagueña.

Figura 1. Mapa de la Andalucía de la E



Tal y como se observa en la Figura 1, el círculo negro hace referencia a los pueblos que se han visitado para la recogida de datos y en los que se ha observado dicho fenómeno. Por su parte, el medio círculo negro indica que no se recoge esta palatalización de /a/, mientras que el medio círculo punteado ofrece información de pueblos no visitados, pero de los que se conocen datos poco seguros. Es llamativo que, a pesar de su cercanía, los municipios cordobeses de Benamejí, Encinas Reales —que se analiza en este trabajo—, Jauja y Badolatosa no muestran influencias ni características propias de la palatalización de /a/, quedando excluidos de esta «Andalucía de la E». El presente estudio piloto tiene, por tanto, el objetivo de comprender e investigar hasta qué punto sigue vigente o no la ausencia del cierre vocálico de /a/, así como la apertura de otras vocales, especialmente de /e/ y /o/ ante /s/ en posición de coda silábica.

2.3. Terminología: el desdoblamiento y la marca de pluralidad

La apertura vocálica presenta un papel fundamental en el ámbito morfológico, especialmente en la flexión nominal y verbal. La pérdida o aspiración de /s/ subyacente modifica la vocal precedente, ya sea alargándose o abriéndose, y le transfiere su información (Herrero de Haro, 2019).

Resulta interesante señalar la diferencia entre la apertura y el desdoblamiento vocálicos centrandó el foco de atención en la dimensión fonética de la primera y en la dimensión fonológica de la segunda. Para Herrero de Haro (2019: 412) el desdoblamiento vocálico se refiere al «[...] proceso mediante el cual la abertura vocálica transmite la carga semántica de /s/ subyacente para distinguir, por ejemplo, entre *da* y *das*, *café* y *café*s». Esta compensación funcional evita que se pierda la información morfológica nominal y verbal en palabras cuya -s final forma parte del propio lexema o posee información flexiva. López Morales (1978: 86) considera que para aceptar la dimensión fonológica del desdoblamiento tendrían que cumplirse dos hechos: 1) que la única marca de pluralidad del discurso o de segunda persona del singular se diera a través de la apertura vocálica, y 2) que únicamente se produjera esta apertura ante la elisión de /s/ en coda.

Por su parte, la marca de pluralidad es un morfema gramatical que se añade a una palabra para indicar que se refiere a más de un objeto, persona o entidad (RAE, 2023). En español, el morfema que marca la pluralidad por excelencia es la -s, aunque también existen formas irregulares para indicar la pluralidad, como la adición del morfema -es en palabras terminadas en consonante, como *pez-peces*, *álbum-álbumes*, etc.

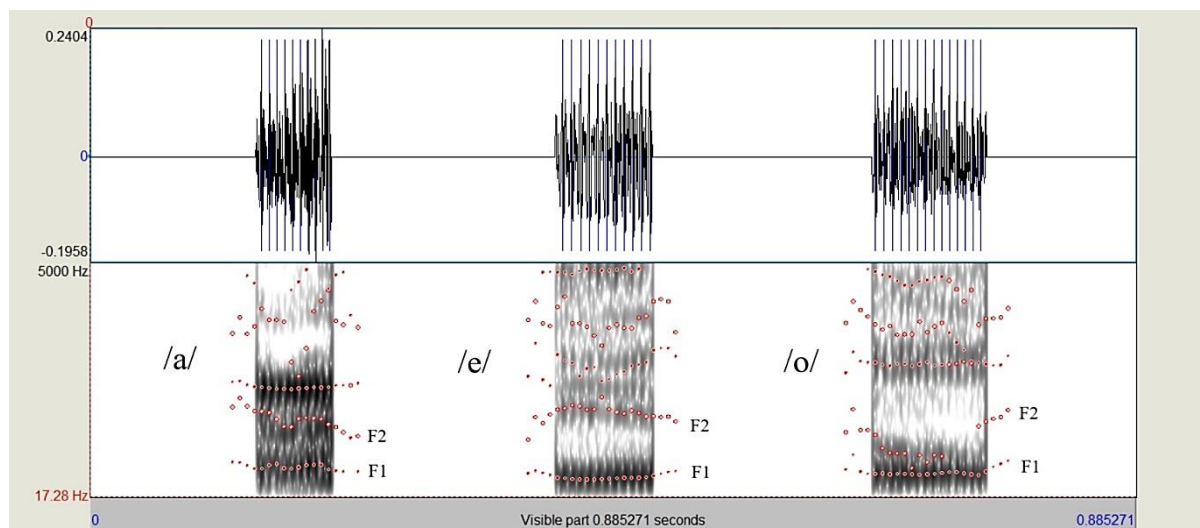
Por lo tanto, en este estudio piloto se ha considerado que una palabra presentará desdoblamiento cuando el morfema -s indique marca de pluralidad o de segunda persona del singular (López Morales, 1987), mientras que la marca de pluralidad solo se aplicará a los sustantivos, adjetivos, determinantes y pronombres con grafía s al final de la palabra y cuya eliminación suponga la existencia de su variante en singular, como por ejemplo *casa(s)*, *diferente(s)* y *otro(s)*. De este modo, no se ha tenido en cuenta como marca de pluralidad, por ejemplo, la grafía s al final de las palabras que sean *pluralia tantum*, pues designan objetos, conceptos o entidades que naturalmente se presentan en grupos o conjuntos y no se pueden concebir o nombrar en singular (ej.: la palabra *viveres*). Tampoco se han considerado con marca de pluralidad los tiempos verbales cuyo sujeto (omitido o no) sea la segunda persona del singular (*tú*), como (*tú*) *descansabas*, (*tú*) *bebes*, (*tú*) *trabajarás*, etc.

2.4. Cuestiones de sociolingüística: el análisis acústico

El estudio fonético-fonológico del vocalismo de cualquier lengua precisa del análisis de una serie de medidas acústicas que permitan diferenciar unas vocales de otras. Las medidas clásicas a la hora de analizar las vocales son los formantes (sobre todo F1 y F2, aunque se pueden tener en cuenta F3 y F4), la duración y la intensidad, entre otras (Martínez Celdrán, 1995).

En primer lugar, los formantes son «[...] picos espectrales que permiten la discriminación e identificación de las vocales y algunas consonantes de las lenguas del mundo» (Correa Duarte, 2014: 38). Estos picos o resonancias están determinados por la forma y el tamaño de la cavidad oral, así como por la posición de la lengua y los labios, y se miden en Hercios (Hz). Cuando pronunciamos una vocal, la cavidad oral actúa como un filtro que amplifica ciertas frecuencias, produciendo en ellas picos de energía llamados formantes vocálicos, representados en *Praat* por unos puntos rojos distribuidos en líneas irregulares (véase Imagen 3). Estos se identifican normalmente como F1, F2, F3, etc., donde cada F representa un formante y el número indica su orden de frecuencia, siendo F1 el más bajo. Los dos primeros formantes (F1 y F2) otorgan información sobre la lengua, es decir, su altura (alta/media/baja) y su posición (anterior/central/posterior) en el tracto vocal (Correa Duarte, 2014).

Imagen 3. Oscilograma y espectrograma de las vocales /a/, /e/, /o/ en Praat



Herrero de Haro (2019: 422) ofrece los valores medios redondeados de los formantes F1 y F2 para el español castellano², siendo interesantes para este estudio piloto los valores de /a/, /e/ y /o/. Por su parte, Martínez Celdrán y Fernández Planas (2013: 175-177) presentan estos mismos valores diferenciados por el sexo o género (véase Tabla 1):

² Estos datos han sido tomados de los trabajos de Alarcos Llorach (1976); Quilis (1981); Quilis y Esgueva (1983) y Martínez Celdrán (1984 y 1995).

Tabla 1. F1 y F2 del español castellano

Vocales	F1			F2		
	Haro	Celdrán y Planas (hombre)	Celdrán y Planas (mujer)	Haro	Celdrán y Planas (hombre)	Celdrán y Planas (mujer)
/a/	705	699	886	1369	1471	1712
/e/	475	457	576	2072	1926	2367
/o/	494	495	586	995	1070	1201

Asimismo, Herrero de Haro (2019) destaca estos valores vocálicos en andaluz oriental³, distinguiendo entre vocales con y sin apertura (véase Tabla 2).

Tabla 2. F1 y F2 del andaluz oriental

Vocales	F1		F2	
	Con apertura	Sin apertura	Con apertura	Sin apertura
/a/	668	649	1486	1470
/e/	588	496	1866	1868
/o/	576	504	1193	1157

De esta forma, se observa una mayor apertura y anterioridad para las vocales /a/ y /o/ cuando preceden a /s/ subyacente, mientras /e/ sufre una leve posteriorización respecto al español castellano o español de Castilla (Herrero de Haro, 2019).

En segundo lugar, la duración es «[...] un parámetro que se tiene en cuenta en los análisis fonéticos por su importancia en la determinación de fenómenos como el acento, la cantidad y el timbre vocálico» (Correa Duarte, 2014: 36). Se mide típicamente en milisegundos (ms) o en unidades de tiempo relativas, como proporciones del tiempo total de una secuencia de habla o de un evento acústico. La duración se relaciona con otros aspectos prosódicos, como la frecuencia fundamental (F0) o tono, la intensidad y la calidad del habla. Por su parte, Ladefoged (1996) exploró cómo la duración podía variar según el contexto comunicativo, así como en función de factores como el sexo, la edad y el nivel socioeconómico del hablante. Marín Gálvez (1994: 217) ofrece los resultados respecto a la duración de cada una de las cinco vocales del español en todos sus contextos de aparición, donde establece la siguiente gradación, partiendo de la vocal más duradera a la que menos dura: /a/ > /e/ > /o/ > /u/ > /i/ (véase Tabla 3).

³ Datos obtenidos de los trabajos de Martínez Melgar (1986 y 1994); Sanders (1994 y 1998) y Corbin (2006).

Tabla 3. Valores medios de la duración de las vocales españolas

Vocales	Duración (ms)
/a/	69,63
/e/	64,95
/i/	60,66
/o/	64,15
/u/	60,93

En tercer lugar, otra medida acústica importante es la intensidad. Los valores de intensidad hacen referencia a la amplitud de una señal de sonido en un momento dado, es decir, a «[...] las variaciones de presión de un sonido expresadas en decibelios (dB)» (Correa Duarte, 2014: 36). Es una medida acústica que indica cuán fuerte o débil es un sonido en términos de la energía acústica que transmite. Albalá y Marrero (1995: 117) recogen los datos la intensidad de cada una de las vocales del español (véase Tabla 4).

Tabla 4. Valores medios de la intensidad de las vocales españolas

Vocales	Intensidad (dB)
/a/	25,18
/e/	24,74
/i/	21,92
/o/	22,53
/u/	20,58

Además de considerar estas medidas acústicas clásicas en la descripción acústica de los sonidos vocálicos, se ha decidido emplear la metodología de recogida de datos llevada a cabo por Reyes Morente (2023), que compara los datos de apertura vocálica en las ciudades de Málaga (Andalucía occidental) y Granada (Andalucía oriental). Reyes Morente propone una metodología novedosa de análisis que consiste en elegir ejemplos de sonidos vocálicos que sigan un determinado *esqueleto vocálico*. El término *esqueleto vocálico* es una abstracción lingüística que la autora utiliza para representar la estructura básica de una palabra en términos de sus vocales. Consiste en identificar y enumerar las vocales presentes en una palabra, sin tener en cuenta las consonantes u otros segmentos no vocálicos que puedan acompañarlas. Esta representación simplificada permite estudiar los patrones fonológicos de una lengua⁴. Por

⁴ Sin embargo, el uso de esqueletos vocálicos puede presentar algunas limitaciones. Por ejemplo, existe el riesgo de pérdida de detalle fonético y fonológico al reducir las palabras a sus vocales nucleares, lo que puede llevar a una representación esquematizada de los procesos fonológicos y a una interpretación sesgada de los datos. Otra limitación importante es la dificultad para representar la variación fonética compleja que puede ocurrir dentro de un sistema vocálico. En tales casos, los esqueletos vocálicos pueden no capturar adecuadamente la riqueza y la diversidad del sistema vocálico de una determinada lengua, lo que limita su utilidad para el análisis fonológico detallado.

ejemplo, en la palabra *casa*, el esqueleto vocálico sería *a-a*, ya que son las únicas vocales que la conforman. La adopción de esqueletos vocálicos implica la extracción de las vocales nucleares de las palabras, lo que permite un enfoque más centrado en los aspectos fonológicos esenciales y una reducción de la complejidad inherente a los datos fonético-fonológicos (Reyes Morente, 2023).

Una de las principales ventajas de utilizar esqueletos vocálicos radica en su capacidad para simplificar la complejidad de los datos fonológicos, lo que facilita la identificación de patrones subyacentes en el sistema vocálico de una lengua. Esta simplificación puede ser especialmente útil en el análisis comparativo y en la identificación de universales fonológicos, ya que proporciona una representación más concisa y manejable de los sistemas vocálicos. Siguiendo el estudio de Reyes Morente (2023), se han escogido tres esqueletos vocálicos para llevar a cabo el análisis acústico-perceptivo de la apertura vocálica en andaluz occidental (véase Tabla 5). Estos ejemplos han sido extraídos de la prueba de lectura (véase apartado 4.5.2) y cuando se pudiera, de la entrevista semidirigida (véase apartado 4.5.1).

Tabla 5. *Esqueletos vocálicos*

Esqueletos	Ejemplos
A-A/s	palabra/s
E-E/s	diferente/s
O-O/s	otro/s

Finalmente, el tratamiento de los datos se ha llevado a cabo a través del software *Praat* (Boersma & Weenik, 2023) y el *Script Vowels [Praat script]* de Elvira García (2017).

2.5. El prestigio encubierto

El concepto de *prestigio encubierto* hace referencia a un fenómeno sociolingüístico donde ciertas variedades de una lengua son valoradas positivamente sin que esta preferencia sea explícitamente reconocida por los hablantes de una sociedad. Villena Ponsoda (2005: 61) afirma que «[...] el prestigio patente [o abierto] se identifica con los valores orientados a la comunidad nacional y al estándar, en tanto que el prestigio encubierto se relaciona con la comunidad local, las redes sociales y los grupos iguales». Así, esta valoración implícita puede influir significativamente en la percepción y el uso de diferentes variantes lingüísticas en diversos contextos sociales, culturales y profesionales.

El prestigio abierto está asociado tradicionalmente con las variedades que se consideran estándar o prestigiosas dentro de una comunidad lingüística, vinculadas con grupos

socialmente dominantes (élite socioeconómica, medios de comunicación de masas, personas con alto estatus, etc.). En contraste, las variedades asociadas con grupos marginados o comunidades periféricas pueden ser percibidas como menos prestigiosas.

El prestigio encubierto opera de manera sutil y subconsciente en la mente de todos los hablantes y puede manifestarse de varias formas. Por ejemplo, ciertas formas de hablar pueden ser consideradas más «refinadas» o más «toscas» sin que se expresen abiertamente tales juicios de valor. Esto puede influir en qué variedad eligen las personas para hablar en diferentes contextos sociales con el objetivo de ser percibidas favorablemente o para ajustarse a la norma estándar.

Villena Ponsoda (2005: 52) distingue entre los «dialectos innovadores» y los «dialectos conservadores» que confluyen en una koiné de variedades en Andalucía. Los segundos, vinculados con el prestigio abierto, se caracterizan por «[...] la preservación de los contrastes entre unidades y el mantenimiento de estructuras silábicas», mientras que los primeros, asociados con el prestigio encubierto, destacan por «[...] eliminar la marcación silábica (tanto en el ataque como en la coda) [...], aun a pesar de que ello pueda suponer la fusión entre unidades distintas». Dentro de las tendencias de estos dialectos innovadores se puede incluir la apertura vocálica, pues Villena Ponsoda (2005: 52) confirma que «[...] se da preferencia a la sílaba abierta o sin coda sobre la conservación de las formas subyacentes. Ello da lugar a modificaciones en la morfología y, quizás, en la fonología (la: ‘k:asa: ‘las casas’)). Estas posibles modificaciones o cambios en la fonología de las palabras podrían propiciar la apertura vocálica tras el debilitamiento de /s/ en coda (véase apartado 2.1 y apartado 2.2).

3. HIPÓTESIS DE PARTIDA

Las hipótesis se dividen en dos categorías: lingüísticas y extralingüísticas, lo que facilitará la explicación de la relación entre las variables seleccionadas (véase 4.3 y 4.4) y las hipótesis con las que se trabaja en este estudio piloto.

3.1. Hipótesis lingüísticas

Hipótesis 1: el contexto fónico. Se espera que la apertura vocálica en un determinado contexto fónico esté influenciada por la naturaleza de los fonemas que rodean a la vocal en cuestión. Específicamente, se hipotetiza que las vocales serán más abiertas cuando estén seguidas por fonemas sibilantes, esto es, ante /s/ subyacente o en posición de coda (ej.: *solos*). De esta forma, se espera que la apertura vocálica sea más frecuente en posición final (*casAs, solOs, diferentEs*)

que en posición interior (*cAsas, sOlos, diferEntes*), pues la aspiración de /s/ en coda es un rasgo generalizado en el español hablado en Andalucía (Alvar, 1996; Vida Castro, 2004), lo que generaría una mayor apertura de las vocales al final de la palabra.

Hipótesis 2: el desdoblamiento. Se espera que la apertura vocálica esté influenciada por la pérdida o aspiración de /s/ ante un desdoblamiento fonológico, esto es, la carga semántica de la /s/ subyacente se transfiere a la vocal precedente, de manera que la vocal adquiere rasgos articulatorios que tienen que ver con una mayor apertura de esta (Herrero de Haro, 2019). Así, la vocal puede cubrir el vacío fónico que deja la pérdida o aspiración de /s/ al tiempo que marca la diferenciación en la flexión verbal, por ejemplo, entre la segunda y la tercera persona del singular (*cantA-cantAS*).

Hipótesis 3: la marca de pluralidad. Se espera que las palabras plurales terminadas en *-s* (*casaS, soloS, diferenteS*) presenten mayor apertura vocálica que sus variantes en singular (*casA, solO, diferente*). Concretamente, se hipotetiza que el debilitamiento de /s/ final en las palabras plurales conllevará una mayor apertura de la vocal para evitar ambigüedades en el discurso respecto a sus variantes en singular. Por ejemplo, *casa* [ka'.sa] y *casas* [ka'.sæ].

3.2. Hipótesis extralingüísticas

Hipótesis 4: el sexo o género. Se hipotetiza que existe una diferencia significativa en la apertura vocálica entre los hablantes de diferentes sexos o géneros. Específicamente, se espera que las mujeres muestren una tendencia hacia una menor apertura vocálica en comparación con los hombres. Esta hipótesis se basa en investigaciones previas (Labov, 1972) que sugieren que las mujeres tienden a utilizar un habla más cuidada, puesto que, por factores políticos, sociales, culturales e históricos, tienden a favorecer las variantes consideradas prestigiosas, ya sea a nivel regional o nacional.

Hipótesis 5: la edad. Se hipotetiza que existe una relación significativa entre la edad y la apertura vocálica, con una tendencia hacia una menor apertura vocálica entre hablantes más jóvenes en comparación con hablantes de mayor edad. Esta hipótesis se basa en la idea de que los cambios lingüísticos son más comunes entre generaciones más jóvenes (Labov, 1972), ya que están más expuestas a influencias lingüísticas externas, como la evolución del habla en los medios de comunicación y la interacción con grupos sociales más amplios y diversos (Zimmermann, 1996). Cabe destacar que los jóvenes suelen ser más receptivos a la innovación lingüística y tienden a adoptar patrones lingüísticos distintivos o de prestigio encubierto (*véase* apartado 2.5) como una forma de expresar identidad y pertenencia a su grupo social.

Hipótesis 6: la educación. Se espera que los informantes con un nivel educativo más alto muestren una menor apertura vocálica en comparación con aquellos con un nivel educativo más bajo. Esta hipótesis se basa en la idea de que el nivel de instrucción puede estar asociado con una mayor exposición a formas lingüísticas estándar o prestigiosas, así como una mayor habilidad para adaptarse a las normas lingüísticas establecidas.

Hipótesis 7: la fase de interacción. Se hipotetiza que la apertura vocálica variará significativamente durante la fase de interacción dependiendo del contexto comunicativo y de las relaciones sociales entre los interlocutores. Concretamente, se espera que la apertura vocálica sea más evidente en situaciones de interacción más relajadas y menos formales, como la entrevista semidirigida, donde los informantes se sientan más cómodos y libres para expresarse. De esta forma, la apertura vocálica puede ser percibida como una característica de habla más casual y auténtica, empleándose para transmitir emociones, énfasis o como un rasgo de identidad social. En cambio, en situaciones más formales, como en la lectura del texto y en pares mínimos, se espera que la apertura vocálica sea menos pronunciada, ya que los sujetos pueden adoptar un discurso más cuidado y controlado para ajustarse a la norma estándar.

4. METODOLOGÍA

4.1. Diseño de la muestra

Para la elaboración de este estudio piloto se ha tomado una muestra de doce informantes (seis hombres y seis mujeres), todos ellos residentes en la localidad cordobesa de Encinas Reales y pertenecientes, por tanto, a una misma comunidad de habla (población rural). Las relaciones entre dichos sujetos son variadas, lo que permite la presencia de pequeñas redes sociales dentro de la misma investigación (Milroy & Gordon, 2001): relación de amistad (S2, S3, S4, S5 y S6), vecinal (S11 y S12), familiar abuelo-nieta (S9 y S5) y abuela-nieto (S10 y S1); familiar tío-sobrino (S7 y S1) y conocidos (S7 y S8)⁵. Cabe destacar que, debido a que es un municipio pequeño que no supera los 2500 habitantes, todos los informantes se conocen y han interactuado en algún momento, ya se sea en mayor o en menor medida.

Entre las diversas técnicas de muestreo que ofrecen los estudios sociolingüísticos, la selección de los informantes se ha llevado a cabo utilizando el muestreo por cuotas o *quota sampling*, también conocido como muestreo cualificado (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz

⁵ Sujetos 1 a 3: hombres, generación 1 (jóvenes), con estudios. Sujetos 4 a 6: mujeres, generación 1 (jóvenes), con estudios. Sujetos 7 a 9: hombres, generación 2 (mayores), sin estudios. Sujetos 10 a 12: mujeres, generación 2 (mayores), sin estudios.

y Vida Castro, 2016). En él, «[...] el investigador divide de antemano a la población estudiada en subgrupos a partir de categorías, como pueden ser la edad o el nivel de instrucción» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 120-121). De esta forma, se seleccionan distintos sujetos que completen cada una de las cuotas. Al igual que en la investigación sociolingüística, este estudio piloto se ha servido del muestreo por cuotas de afijación uniforme empleado en el proyecto PRESEEA (Moreno Fernández, 1996), siguiendo su propuesta metodológica de división de la muestra a partir de tres variables macrosociales o de pre-estratificación: el sexo o género, la edad y el nivel educativo (Vida Castro, 2007; Villena Ponsoda y Ávila Muñoz, 2010; von Essen, 2021).

Tabla 6. Informantes

	Generación 1	Generación 2
	De 18 a 30 años	Mayores de 55 años
	<i>Con estudios</i>	<i>Sin estudios</i>
Hombres	3	3
Mujeres	3	3

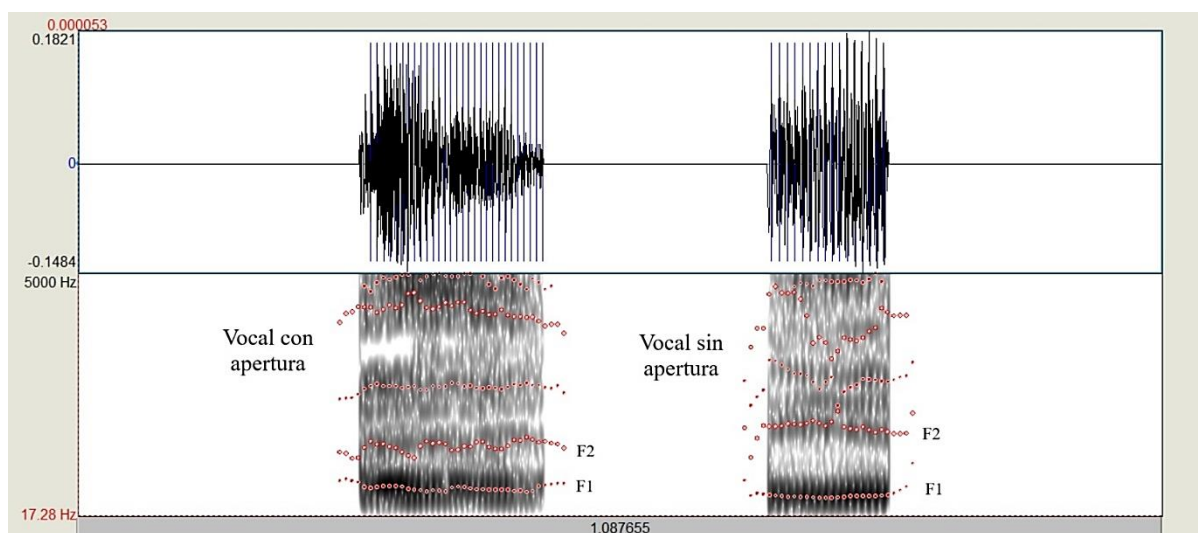
Este tipo de muestreo posibilita el estudio no solo de las categorías seleccionadas, sino también de aquella información que se pueda extraer del cuestionario sociorreticular realizado al informante. De esta forma, será posible conocer diversos datos relevantes para la investigación como la ocupación del sujeto, la educación de sus padres, la exposición a los medios de comunicación, el nivel socioeconómico, la red social, etc. (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016).

4.2. Variable dependiente

La variable dependiente hace referencia al fenómeno lingüístico que se observa, mide o registra y que se espera que cambie como resultado de la variación. En este caso, se ha escogido como objeto de estudio la apertura de las vocales /a/, /e/ y /o/ ante /s/ en posición de coda, obteniendo tres posibles valores o resultados según la percepción: 0 *sin apertura*, 1 *con apertura* y 2 *con cierre*⁶ (véase Imagen 4).

⁶ En la Imagen 4 no se añade la vocal con cierre porque solo se han encontrado nueve casos en el total de la muestra (1623 casos) y no son lo suficientemente relevantes para su análisis.

Imagen 4. Oscilograma y espectrograma de la vocal /e/ con apertura y sin apertura



Atendiendo a la Imagen 4, al comparar ambos espectrogramas se observa que los valores que ofrecen la altura y la posición de la lengua (formantes 1 y 2, respectivamente) de la vocal /e/ abierta presentan una homogeneidad mayor que en el caso de la vocal sin apertura, donde F1 y F2 muestran una distancia más amplia.

Asimismo, la variable dependiente es explicada a través de las variables independientes, tanto lingüísticas como extralingüísticas, pues son aquellos factores considerados como la causa de ciertos patrones lingüísticos. A medio camino entre ambas variables independientes se encuentran los factores estilísticos relacionados con aspectos formales, esto es, con el comportamiento de los hablantes ante una determinada situación comunicativa. Dependiendo de las circunstancias, es posible que «[...] el hablante adopte un estilo más cuidado o formal y que, por tanto, se acerque a patrones de pronunciación más cercanos al estándar» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 173). Dichas circunstancias pueden hacer referencia al marco en que se desarrolla la comunicación, los temas tratados y la relación entre los interlocutores, entre otros.

4.3. Variables independientes lingüísticas

Las variables independientes de naturaleza lingüística son aquellas que presentan «[...] una serie de condicionamientos internos que pueden determinar la elección de una u otra variante» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 172). En este caso, se relacionan con la forma y contenido de las palabras, así como con otras características del propio lenguaje.

Este estudio piloto dispone de un total de ocho variables independientes lingüísticas que atienden al número de sílabas, el contexto fónico o la posición de la vocal, el desdoblamiento (véase 2.3), la marca de pluralidad (véase 2.3), la categoría gramatical, la tonicidad, el tipo de palabra y la etimología.

- a) Número de sílabas: se refiere a la cantidad de unidades sonoras que componen una palabra, siendo posibles en esta investigación tres variantes: *monosílaba*, *bisílaba* o *polisílaba*. Como se verá más adelante, la variante *monosílaba* no ha sido de utilidad en este caso, puesto que los esqueletos vocálicos empleados requieren palabras que tengan, como mínimo, dos sílabas (Reyes Morente, 2023).
- b) Contexto fónico (posición): se refiere al entorno en el que se encuentra un fonema dentro de una palabra, pues el conjunto de sonidos que rodean a un fonema específico puede influir en su realización. La selección de esta variable viene inspirada por el éxito observado en el trabajo sobre la variación de /-s/ en posición implosiva en la ciudad de Málaga (Vida Castro, 2004). Así, en esta investigación se han distinguido dos variantes respecto a la posición de la vocal en la palabra: *anterior* (*cAsas*) y *final* (*casAs*).
- c) Desdoblamiento: para el análisis de esta variable se ha establecido una diferencia entre las variantes *morfema 0* (*la casa*; *se casa*) y *morfema S* (*las casaS*; *te casaS*) siguiendo estudios previos (Herrero de Haro, 2019).
- d) Marca de pluralidad: se diferencian las variantes *morfema 0* (*te casaS*), *morfema S* (*las casaS*) y *no corresponde*, es decir, cuando no hay grafía *s* al final de la palabra. De esta forma, esta variable analiza únicamente la apertura vocálica en función de si la grafía *s* actúa como una marca de pluralidad en la flexión nominal o como morfema propio de segunda persona del singular en la flexión verbal (López Morales, 1978).
- e) Categoría gramatical: se refiere a la clasificación de las palabras según su función y comportamiento sintáctico en una oración. Para este estudio piloto se han distinguido las variantes *sustantivo*, *verbo* y *otros*. Esta última variante engloba adjetivos, determinantes, pronombres, adverbios, preposiciones, conjunciones e interjecciones. Dicha variable permite observar en qué categoría es más frecuente encontrar apertura vocálica.
- f) Tonicidad: se refiere a la mayor prominencia o énfasis que se le da a una sílaba específica dentro de una palabra, por lo que los patrones acentuales y de entonación se presentan como factores que pueden influir en la apertura vocálica de este estudio piloto. Esta variable distingue entre las variantes *sílaba átona* y *sílaba tónica*.

- g) Tipo de palabra: se establecen las variantes *no marcada*, *vernacular*, *vulgarismo* y *dudoso*, es decir, que puede ser o no vernacular. En un contexto relajado, es posible que los informantes empleen léxico propio de su lugar de origen, lo que permite observar si se da mayor apertura vocálica en dichas palabras.
- h) Etimología: esta variable comprende las variantes *a*, *e* y *o*, grafías que representan los fonemas estudiados para el análisis de la apertura vocálica.

4.4. Variables independientes extralingüísticas

Las variables independientes extralingüísticas engloban aspectos sociales y culturales que condicionan la variación, es decir, «[...] que determinados grupos de hablantes optarán mayoritariamente por la realización de algunas variantes en lugar de otras» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 177). Ejemplo de ello es el lugar de ocupación de los hablantes, la educación o la idea de pertenencia a una comunidad, también entendida como lealtad local (Villena Ponsoda, Ávila Muñoz y von Essen, 2017).

En este estudio piloto se han tenido en cuenta un total doce variables independientes extralingüísticas, divididas en tres grupos, que atienden al sexo o género, la edad, el nivel de educación, la ocupación, el lugar de ocupación, la red social, la lealtad local, la exposición a los medios de comunicación, la formalidad 1, la formalidad 2, la formalidad 3 y la fase de la interacción.

En primer lugar, se tienen en cuenta las tres variables clásicas de cualquier estudio sociolingüístico o variacionista como son las variables macrosociales del sexo o género, la edad y el nivel educativo, ya que son «[...] las que han demostrado tener mayor influencia sobre el comportamiento lingüístico» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 179).

- a) Sexo o género: Labov (1972) consideró la importancia del papel de las mujeres en la sociedad, pues son quienes, por factores históricos y socioculturales, abogan por el empleo de variantes cercanas a la variedad estándar y, por tanto, prestigiosas. Los hombres, en cambio, son más reacios a abandonar las variantes vernaculares, por lo que las favorecen. Las variantes que se desprenden de esta variable son las de *hombre* y *mujer*.
- b) Edad: para este estudio piloto se ha escogido la clasificación clásica o ética que «[...] agrupa a los sujetos de forma arbitraria en intervalos de edad similares, normalmente en décadas» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 181). Así, en esta investigación se han distinguido tres grupos generacionales: *18-30 años*, *31-55*

años y mayores de 55 años. No obstante, se ha priorizado entrevistar a informantes pertenecientes a los grupos extremos para obtener resultados con diferencias más evidentes en el caso de que las haya.

- c) Nivel de educación: las variantes elegidas son *sin estudios/Primaria, Secundaria y Universidad*. Al igual que las anteriores, esta variable permite comparar las diferencias entre grupos o comunidades, ya que «[...] es lógico considerar que aquellos informantes con un mayor nivel de instrucción se acercarán más a los patrones lingüísticos más prestigiosos» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 184). Sin embargo, no se ha considerado entrevistar a informantes que solo tuvieran estudios de Educación Secundaria para así obtener mayores diferencias entre los grupos.

En segundo lugar, se consideran aquellas variables relacionadas con el desarrollo vital del informante y su interacción con el mundo que le rodea, como son las siguientes:

- a) Ocupación: se establecen las variantes *paro/jubilado (inactivo) y estudiante/trabajador (activo)*. La importancia de esta variable se explica porque «[...] el prestigio asociado a cada tipo de ocupación puede estar relacionado con el uso de rasgos lingüísticos más o menos cercanos al estándar» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 184). En este caso, los informantes que trabajen de cara al público o estén en la universidad tendrán más posibilidades de emplear variantes prestigiosas.
- b) Lugar de ocupación: se realiza una distinción entre *pueblo y ciudad*. Esta variable está estrechamente emparentada con la ocupación, pues el hecho de estudiar o de desempeñar una profesión fuera del pueblo (en este caso, de Encinas Reales), permitirá que el informante tenga más posibilidades de acceder a variantes cercanas al estándar.
- c) Red social: las variantes seleccionadas son *baja densidad y multiplicidad y alta densidad y multiplicidad*. Esta variable es fundamental en cualquier estudio sociolingüístico porque permite conocer el comportamiento lingüístico de un informante en función de la fuerza y el número de lazos que comparte con las personas de su entorno (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016).
- d) Lealtad local: se realiza una distinción entre las variantes *nada/poco leal y muy leal*. Dependiendo de cuán fuerte sea la idea o sentimiento de pertenencia a su comunidad, el informante se acercará o se alejará de las variantes prestigiosas (Villena Ponsoda, Ávila Muñoz y von Essen, 2017).
- e) Exposición a los medios de comunicación: las variantes seleccionadas son *baja exposición y alta exposición*. Esta variable es de notable interés, pues permite «[...]»

conocer la integración de los hablantes en la cultura de corriente dominante en la comunidad» (Villena Ponsoda, Moya Corral y Ávila Muñoz, 2003).

Por último, destacan las variables independientes extralingüísticas relacionadas con aquellos factores estilísticos que pueden influir en el comportamiento lingüístico del informante, atendiendo a la relación entre los interlocutores y al momento en que se produce la comunicación:

- a) Formalidad 1 (tenor y estatus): se refiere a la identidad social del informante respecto a la entrevistadora. Así, las variantes empleadas son las de *solidaridad* (relación de igualdad de estatus), *jerarquía $I < E$* (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor), *jerarquía $I > E$* (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor) y *otros*.
- b) Formalidad 2 (tenor y edad): tiene que ver con la edad del informante respecto a la entrevistadora. Las variantes seleccionadas son las de *solidaridad* (relación de igualdad aproximada de edad), *jerarquía $I < E$* (el informante es menor que el interlocutor), *jerarquía $I > E$* (el informante es mayor que el interlocutor) y *otros*.
- c) Formalidad 3 (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor): las variantes se establecen en función del papel que ejerce el explorador, en este caso la entrevistadora, en la interacción: *insider* (amiga, pariente, compañera, vecina de la red personal de contactos), *outsider* (conocida o lazo débil de la red personal de contactos), *relación surgida en la entrevista misma* y *otros*.
- d) Fase de la interacción: hace referencia al momento en que se produce la comunicación, bien durante la entrevista semidirigida; bien durante la lectura. Constaba de cinco variantes, pero tras una recodificación para conseguir datos más relevantes durante la entrevista semidirigida (previamente dividida en tres partes de cinco minutos cada una), se han establecido tres: *entrevista semidirigida*, *lectura de texto* y *lectura de pares mínimos*.

4.5. Recogida de datos

La recogida del material lingüístico se llevó a cabo a través de la realización a los informantes de tres pruebas previamente diseñadas y modificadas por la autora e investigadora de este trabajo: entrevista semidirigida o sociolingüística, lectura de un texto y lectura de pares mínimos. Posteriormente, se expuso a los informantes a un cuestionario sociorreticular (Villena

Ponsoda, Ávila Muñoz y von Essen, 2017), previamente adaptado a las necesidades de esta investigación.

El acceso a los distintos registros de habla ha sido posible gracias a que la entrevistadora (papel desempeñado por la propia investigadora de este estudio piloto) pertenece a la comunidad estudiada (*insider*) y comparte lazos con todos los sujetos de la investigación. De esta forma, la entrevistadora ha conseguido realizar la mayoría de las entrevistas en casa de los informantes, lo que ha logrado una mayor naturalidad en la comunicación, si bien muchos de ellos también se mostraron dispuestos a acudir al lugar de residencia de la investigadora para participar en el estudio. La calidad de audio fue cuidada en todo momento y se les pidió a los informantes que, de realizar la entrevista en sus domicilios, esta fuera llevada a cabo en habitaciones pequeñas, aisladas y libres de eco.

El método empleado para recoger las entrevistas ha sido la grabación oculta o espontánea que consiste en ocultar la grabadora durante el tiempo que dura la entrevista y recoger producciones de habla naturales. En este caso, la herramienta utilizada ha sido la aplicación que viene incorporada al teléfono móvil de la investigadora: un Xiaomi Redmi Note 9 Pro. A diferencia de las grabaciones espontáneas llevadas a cabo por Labov (1966), las de este estudio piloto se desarrollaron en ambientes pocos ruidosos, poseían un guion previo (la entrevista semidirigida y las lecturas) y los informantes eran más o menos conscientes de que estaban siendo grabados, sobre todo los jóvenes.

4.5.1. Entrevista semidirigida

Una de las técnicas más habituales de recogida de material lingüístico en los estudios de variación lingüística es la entrevista semidirigida, que consiste en «[...] recoger los datos a través de una entrevista que se ha acordado previamente con los informantes (habitualmente uno solo) y con la grabadora a la vista» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 133).

En este estudio piloto, la duración de las entrevistas ha oscilado entre los veinte minutos y una hora, dependiendo del informante. Asimismo, la entrevista se estructura en torno a dos bloques de preguntas: unas de carácter personal y otra de carácter lingüístico (*véase* Tabla 7).

Tabla 7. Entrevista semidirigida

PRIMER BLOQUE. Ámbito personal	SEGUNDO BLOQUE. Ámbito lingüístico
<i>Háblame de tu pueblo. ¿Qué te parece, qué cosas te gustan o no te gustan, qué se podría mejorar?</i>	<i>¿Notas diferencia entre la forma de hablar de los jóvenes y la de los mayores?</i>
<i>¿Cuál es tu papel como habitante de Encinas Reales? ¿Te implicas en la vida política, social y cultural del pueblo?</i>	<i>¿Hablas de la misma manera con tu familia que con tus amigos, tus compañeros de clase/profesión o conocidos?</i>
<i>¿Quieres echar raíces aquí o te gustaría irte a otro lugar?</i>	<i>¿En qué se diferencia el habla de un madrileño del habla de un andaluz?</i>
<i>¿Qué haces en tu tiempo libre? (actividades, pasatiempos, etc.)</i>	<i>¿Notas alguna diferencia en la forma de hablar de una persona de Benamejé, de Palenciana o de Lucena respecto a una persona de Encinas Reales?</i>
<i>¿Tienes algún recuerdo de tu infancia/juventud que sea especial para ti?</i>	
<i>¿Qué harías si te tocara el Gordo de la Lotería de Navidad?</i>	
<i>¿Prefieres vivir en una casa o en un piso?/</i>	
<i>¿Qué te pone nervioso?</i>	
<i>¿Qué te hace sentir diferente o especial?</i>	

4.5.2. Lectura

Tras la finalización de la entrevista, los informantes fueron expuestos a una prueba de lectura de un texto breve, basado en el propuesto por Lasarte Cervantes (2010) y posteriormente modificado por la investigadora para atender a las necesidades de este estudio piloto. En él se insertaron los esqueletos vocálicos que se querían analizar, es decir, un total de ocho palabras (cuatro singulares y cuatro plurales) repartidas al azar a lo largo del siguiente texto (véase Tabla 8).

Tabla 8. Prueba de lectura

Texto
<p><i>Muchos turistas aprovechan para ligar. A un chico le gustaba una amiga mía y quedaron para ir al cine. Consultaron las DIFERENTES películas que había en cartelera, pero al final decidieron dar un paseo SOLOS por el parque. Estaban ya cerca de la CASA de ella y el chico estaba muy nervioso. Se sentía incapaz de hacer nada y estaba empapado en sudor. Únicamente sabía que la quería besar. Cuando llegaron, ella le dijo que se sentase en una silla que había junto a la mesa de la cocina. En ese momento él la besó. Ella SOLO me confesó que aquel beso fue DIFERENTE, el más dulce que le habían dado en su vida. Ambos se pusieron nerviosos, pero todavía siguen saliendo. Hasta le pregunté a mi amiga: “¿Habéis mirado CASAS? Seguro que pronto os vais a vivir juntos”.</i></p>
<p><i>Algunos turistas deciden quedarse y buscar un trabajo. Mi amigo Fernando, hace dos SEMANAS encontró empleo, aunque le costó mucho. Le pregunté: “¿Tienes el trabajo?”. Con la gran sonrisa que tiene me confirmó que sí. El pobre consultó su zodiaco para ese día y hasta fue a comprarse zapatos nuevos expresamente para la cita. Iba a ser una cena en un restaurante de la zona más cara de la ciudad. Cuando llegó el día, recitó de memoria todo lo que quería decir antes de entrar en el restaurante, pero sabía que, a fin de cuentas, todo dependía del azar. Siempre me dice que fue la SEMANA más estresante de su vida.</i></p>

4.5.3. Pares mínimos

Para la realización de la prueba de lectura de pares mínimos se toma, nuevamente, el modelo propuesto por Lasarte Cervantes (2010) y se modifica para introducir palabras que presenten el esqueleto vocálico deseado (véase Tabla 9).

Tabla 9. Prueba de pares mínimos

Pares mínimos
<i>Rasa / raja / raza / racha / rasta</i>
<i>Coser / coger / cocer / costa</i>
<i>Mece / mete / mese / Merche</i>
<i>Tienes / sienes / sientes / quieres</i>
<i>Nervioso / meloso / goloso / coloso</i>
<i>Tesa / teja / techa / tea / testa</i>
<i>Miso / mijo / mío / micho / misto</i>
<i>Reja / reza / rea / resta</i>
<i>Pisa / pija / picha / pizza / pía / pista</i>
<i>Puja / púa</i>

Poso / pocho / pozo / puesto

Pesada / pechada / apesta

Rosa / roza / roja / rocha / roa

Techado / tejado / tezado / testado

Sumo / zumo / jumo / humo

Mucha / musa

Checo / seco

Cena / Sena

A pesar de la variedad, solo se han tenido en cuenta para el análisis de la apertura vocálica cuatro líneas de pares mínimos porque son las que presentan los esqueletos vocálicos buscados para el análisis acústico-perceptivo de las vocales /a/, /e/ y /o/. Estas son *rasa-raja-raza-racha-rasta*, *mece-mete-mese-Merche*, *nervioso-meloso-goloso-coloso* y *poso-pocho-pozo-puesto*. En las dos últimas líneas, además, se ha prescindido de las palabras *nervioso* y *puesto*, ya que no siguen el esquema de los esqueletos vocálicos propuestos en esta investigación.

4.5.4. Cuestionario sociorreticular

Una vez finalizada la entrevista se aplicó un cuestionario sociorreticular diseñado por Villena Ponsoda, Ávila Muñoz y von Essen (2017) y adaptado por la Dra. von Essen con el objetivo de obtener datos básicos sobre el informante. Esta información, si bien no se ve reflejada en la grabación, ofrece detalles sobre la vida y la conciencia lingüística del hablante que pueden ser de gran utilidad para esta y futuras investigaciones.

Dicho cuestionario está compuesto por 33 preguntas divididas en tres grandes bloques: el primero recoge datos personales y antecedentes del sujeto como los ingresos familiares, la ocupación de los padres, el tiempo de residencia en la localidad, si tiene hijos o pareja, etc.; el segundo trata de reunir datos sobre la relación del informante con la norma y el mercado lingüístico, como el contacto con la norma, la lealtad local o qué considera el sujeto que es hablar bien; y por último, el tercero engloba la percepción que el informante tiene sobre quiénes son sus líderes o modelos a seguir en su vida, en su red personal o en el ámbito lingüístico. (véase Anexo 2 para consultar el cuestionario sociorreticular adaptado).

5. ANÁLISIS Y RESULTADOS

Una vez realizadas las pruebas y obtenidos los datos del análisis acústico llevado a cabo con *Praat*, el siguiente paso de este estudio piloto es analizarlos cuantitativamente. El enfoque cuantitativo toma como base «[...] la medición numérica y el análisis estadístico para establecer patrones de comportamiento y probar teorías» (Carriscondo Esquivel, Ávila Muñoz y Vida Castro, 2016: 159).

El análisis cuantitativo del material lingüístico de este estudio piloto se ha llevado a cabo mediante el empleo del programa estadístico SPSS (*Statistical Package for the Social Sciences*), un software estadístico utilizado habitualmente en el ámbito de las ciencias sociales. Se seleccionan dos pruebas estadísticas básicas para la comprobación de resultados: para las variables categóricas se aplica el análisis de Pearson (χ^2 o Chi^2), y para la comparación de las medias del análisis acústico se utiliza la prueba de análisis de la varianza ANOVA de un factor.

5.1. Análisis y resultados de Chi^2

El chi-cuadrado de Pearson (χ^2 o Chi^2) es una prueba estadística que determina si existe una asociación significativa entre dos variables categóricas. Se basa en la comparación de las frecuencias observadas en una tabla de contingencia con las frecuencias que se esperarían si las dos variables fueran independientes entre sí. En términos simples, la prueba de chi-cuadrado busca responder la pregunta: «¿Hay una relación significativa entre estas dos variables categóricas?».

A pesar de contar con ocho variables independientes lingüísticas y doce extralingüísticas, no todas ellas han ofrecido resultados significativos, por lo que únicamente se mostrarán las tablas de las variables significativas. En un plano general, los resultados de todas las variables planteadas en este estudio piloto pueden observarse en la Tabla 10.

Tabla 10. Resultados generales del análisis de Chi-cuadrado⁷

Variables independientes	Sig.	Phi⁸
<i>Género</i>	,562	,027
<i>Edad</i>	,025	,067
<i>Número de sílabas</i>	,058	,059
<i>Contexto fónico</i>	<,001	,114
<i>Desdoblamiento</i>	<,001	,496
<i>Marca plural</i>	,002	,204
<i>Categoría gramatical</i>	,054	,054
<i>Tonicidad</i>	,020	,069
<i>Tipo de palabra</i>	*	*
<i>Etimología</i>	<,001	,152
<i>Educación</i>	,025	,067
<i>Lugar de ocupación</i>	,091	,054
<i>Ocupación</i>	,025	,067
<i>Red social</i>	*	*
<i>Lealtad local</i>	*	*
<i>Exposición a medios</i>	*	*
<i>Formalidad 1</i>	*	*
<i>Formalidad 2</i>	*	*
<i>Formalidad 3</i>	*	*
<i>Fase REC</i>	<,001	,278

Una vez observados estos resultados, a continuación, se muestran las tablas de las variables independientes significativas.

La variable *desdoblamiento* ha sido la que mayor fuerza ha presentado en el estudio, es decir, un 40 % de la variación en la apertura vocálica se explica a través del desdoblamiento vocálico de carácter fonológico (Herrero de Haro, 2019; Reyes Morente, 2023, 2024) (véase Tabla 11). De este modo, se observa que el 76,1 % de las palabras terminadas en *s*, ya sea en flexión nominal o verbal (*casas*, *descansabas*), presentan apertura vocálica, mientras que el 83,6 % de las palabras que carecen de dicho morfema (*casa*, *descansaba*) no ofrecen apertura alguna. Se confirma, a su vez, la hipótesis 2 (véase apartado 3.1): el debilitamiento de /s/ favorece la apertura de las vocales precedentes, pues estas adquieren su carga semántica para poder diferenciar palabras.

⁷ Se destacan las variables que han ofrecido resultados significativos en este estudio piloto. Asimismo, se han descartado del análisis las variables cuyos resultados aparecen sustituidos por un asterisco (*) porque, al menos, una variable de cada tabla bidimensional sobre la que se han calculado las medias de asociación es una constante. Por ejemplo, en el caso de la variable *lealtad local*, todos los informantes presentan la variante *muy leal*; por lo tanto, no existe variación.

⁸ Se ha utilizado Phi porque presenta valores más favorecedores que los de V de Cramer, si bien ambos ofrecen resultados similares.

Tabla 11. Desdoblamiento

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
Morf 0	n	1158	218	9	1385
	%	83,6	15,7	0,6	100
Morf S	n	57	181	0	238
	%	23,9	76,1	0	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (2, 1623) = 398,608, p < 0,001, V = 0,496, p < 0,001$$

La variable *marca de pluralidad* también ha presentado gran fuerza en este estudio, pues un 20 % de la variación en la apertura vocálica que se da en Encinas Reales se explica mediante la presencia del morfema *-s* como marcador del plural (véase Tabla 12). Así, el 68,4 % de las palabras terminadas en *-s* que indican pluralidad (flexión nominal, como *casas*) presentan apertura vocálica, pero esta es mayor, incluso, en los casos de palabras cuyo morfema *-s* presenta otros rasgos, por ejemplo, de segunda persona del singular en el caso de la flexión verbal (*descansabas*), alcanzando un 90 % de apertura. Se confirma, a su vez, la hipótesis 3 (véase apartado 3.1): el debilitamiento de /s/ final en las palabras plurales conllevará una mayor apertura de la vocal.

Tabla 12. Marca de pluralidad

		Sin apertura	Con apertura	Total
Morf 0	n	5	45	50
	%	10	90	100
Morf S	n	54	117	171
	%	31,6	68,4	100
Total	n	59	162	221
	%	26,7	73,3	100

$$\text{Chi}^2 = (1, 1623) = 9,206, p < 0,001, V = 0,204, p = 0,002$$

La variable *fase REC* es la última variable independiente significativa y su fuerza permite explicar casi el 30 % de la apertura vocálica en relación con el momento de la entrevista (véase Tabla 13). De este modo, se observa que a mayor grado de formalidad en la entrevista (lectura de pares mínimos), menor apertura vocálica por parte del informante, dándose así una correlación negativa entre las variables. Se confirma, a su vez, la hipótesis 7 (véase apartado 3.2): en la entrevista semidirigida, la apertura vocálica es mucho más pronunciada porque el hablante se enfrenta a un contexto más relajado que cuando es obligado a leer.

Tabla 13. Fase REC

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
E. semid.	n	791	351	9	1151
	%	68,7	30,5	0,8	100
Lectura	n	126	48	0	174
	%	72,4	27,6	0	100
Pares	n	298	0	0	298
	%	100	0	0	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\chi^2 = (4, 1623) = 125,037, p < 0,001, V = 0,278, p < 0,001$$

A continuación, se presentan las variables independientes con menor fuerza explicativa en la variación de la apertura vocálica.

En primer lugar, se observa la variable independiente *edad*, cuyos resultados reflejan que solo se da un 27,3 % de apertura vocálica entre los informantes más jóvenes, dato que no posee la relevancia que se esperaba (véase Tabla 14). Aunque los datos confirman la hipótesis 5 de partida sobre la edad (véase apartado 3.2), las diferencias entre los grupos en la apertura no son tan acusadas como se esperaba.

Tabla 14. Edad

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
18-38	n	616	233	4	853
	%	72,2	27,3	0,5	100
+55	n	599	166	5	770
	%	77,8	21,6	0,6	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (2, 1623) = 7,374, p = 0,025, V = 0,067, p. = 0,025$$

En cuanto a la variable *contexto fónico*, esta posee una fuerza de relación baja (véase Tabla 15). Los resultados observados demuestran que cuando la vocal está en posición final (*casas, solos*), se produce una apertura mayor (29,4 %) que en posición anterior (*casas, solos*), es decir, en interior de palabra (19,8 %).

Tabla 15. Contexto fónico

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
Anterior	n	650	162	6	818
	%	79,5	19,8	0,7	100
Final	n	565	237	3	805
	%	70,2	29,4	0,4	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (2, 1623) = 20,941, p < 0,001, V = 0,114, p. < 0,001$$

En el caso de la variable independiente *tonicidad*, apenas existe fuerza de relación entre las variables (véase Tabla 16). Tanto en las sílabas tónicas como en las átonas, la apertura vocálica es prácticamente anecdótica, teniendo dicho fenómeno mayor presencia o frecuencia en las vocales átonas (26,2 %).

Tabla 16. Tonicidad

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
Sílaba átona	n	599	215	8	822
	%	72,9	26,2	1	100
Sílaba tónica	n	616	184	1	801
	%	76,9	23	0,1	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (2, 1623) = 7,820, p = 0,02, V = 0,069, p. = 0,02$$

Atendiendo a la variable *etimología*, los resultados indican que la apertura es mayor en aquellas palabras cuyo esqueleto está constituido por *e* (33,7 %), seguido de *o* y en último lugar de *a*, siendo esta la vocal que presenta más casos de cierre o palatalización en el muestreo total de casos (véase Tabla 17).

Tabla 17. Etimología

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
a	n	526	118	5	649
	%	81	18,2	0,8	100
e	n	303	154	0	457
	%	66,3	33,7	0	100
o	n	386	127	4	517
	%	74,7	24,6	0,8	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (4, 1623) = 37,582, p < 0,001, V = 0,152, p < 0,001$$

Por último, la variable *educación* revela que, a pesar de la baja fuerza de relación ($V = 0,067$), la apertura vocálica es levemente superior en los informantes que han tenido acceso a estudios universitarios en comparación con aquellos sujetos que solo han tenido estudios primarios o ni siquiera han podido acceder a ellos (véase Tabla 18). Asimismo, cabe destacar que no se presenta la tabla de la variable independiente *ocupación* porque ha obtenido los mismos valores y resultados que la variable independiente *educación*.

Tabla 18. Educación

		Sin apertura	Con apertura	Con cierre	Total
Primaria	n	599	166	5	770
	%	77,8	21,6	0,6	100
Universidad	n	616	233	4	853
	%	72,2	27,3	0,5	100
Total	n	1215	399	9	1623
	%	74,9	24,6	0,6	100

$$\text{Chi}^2 = (2, 1623) = 7,374, p = 0,025, V = 0,067, p = 0,025$$

5.2. Análisis y resultados de ANOVA de un factor

El análisis de varianza (ANOVA) de un factor es una técnica estadística que consiste en comparar las medias de tres o más grupos para determinar si existen diferencias significativas entre ellos. Habitualmente se emplea para observar las semejanzas y diferencias de una variable independiente categórica (también llamada *factor*) en una variable dependiente continua.

De este modo, la técnica de ANOVA de un factor ha permitido mostrar la significación y la fuerza de las medidas acústicas escogidas para el presente estudio piloto (F0, F1, F2, F3, F4, intensidad y duración) en relación con las vocales investigadas, teniendo en cuenta otras estadísticas descriptivas básicas de dichas medidas acústicas, como la media, la desviación estándar (SD), los máximos (máx.) y los mínimos (mín.). En la Tabla 19 se presentan los valores de /a/, /e/ y /o/ obtenidos del análisis acústico de estos segmentos. Todas las medidas se compararon posteriormente con pruebas post-hoc (Tukey, Bonferroni) para comprobar que las diferencias entre las medias de las vocales eran estadísticamente significativas.

Tabla 19. Medidas acústicas

	/a/	/e/	/o/	Total	Sig.	Eta ²
N	649	457	517	1623		
% muestra	40	28,1	31,9	100		
F0 (media)	191,8	190,5	200,1	194,1	0,040	0,004
F0 (SD)	63,9	68,8	64,5	65,6		
F0 (mín.)	77	82	76	76		
F0 (máx.)	421	533	516	533		
F1 (media)	652,5	475	492,9	551,7	<0,001	0,394
F1 (SD)	123,7	85,3	85,2	131,5		
F1 (mín.)	294	285	306	285		
F1 (máx.)	1207	844	1003	1207		
F2 (media)	1496,6	1998,3	1183,4	1538,1	<0,001	0,547
F2 (SD)	228,8	361,3	282,4	428,3		

F2 (mín.)	650	465	575	465		
F2 (máx.)	2443	2874	2494	2874		
F3 (media)	2711,2	2835,4	2801,9	2775,1	<0,001	0,030
F3 (SD)	316,7	277,5	317,8	311,1		
F3 (mín.)	1587	2061	1488	1488		
F3 (máx.)	3880	3586	4030	4030		
F4 (media)	3753,2	3900,9	3775,6	3801,9	<0,001	0,020
F4 (SD)	440,9	480	383,6	439,5		
F4 (mín.)	2469	2663	2628	2469		
F4 (máx.)	5095	5286	5184	5286		
Intensidad (media)	69,7	69,8	70,5	70	0,069	0,003
Intensidad (SD)	5,4	6,3	6,6	6,1		
Intensidad (mín.)	48	48	44	44		
Intensidad (máx.)	84	84	85	85		
Duración (media)	749,4	748,7	735,6	744,8	0,802	0,000
Duración (SD)	360,5	402	389,9	382		
Duración (mín.)	317	259	243	243		
Duración (máx.)	5122	4836	3291	5122		

Los resultados que se desprenden de la Tabla 19 reflejan, por un lado, que ni la intensidad (Intensidad media) ni la duración (Duración media) han sido medidas acústicas relevantes para el análisis de la apertura vocálica, ya que no existe ninguna fuerza de relación entre las variables y el grado de significación es prácticamente nulo (*Sig.* 0,069 y 0,802 respectivamente). Por otro lado, los valores de los formantes han demostrado ser significativos.

Los dos primeros formantes (F1 y F2)⁹, relacionados con la altura y posición de las vocales, respectivamente, son los más destacados en cuanto a significación (*Sig.* <0,001 en ambos casos) y fuerza de correlación ($V = 0,394$ para F1 y $V = 0,547$ para F2). En la Tabla 20 se resumen los datos obtenidos para F1 y F2 en Encinas Reales en comparación con los recogidos anteriormente en español castellano y en andaluz oriental (véase Tabla 1 y Tabla 2), tomando para este último los valores con apertura (Herrero de Haro, 2019).

Tabla 20. Comparación de F1 y F2 en español castellano, andaluz oriental y andaluz occidental (Encinas Reales)

Vocales	F1			F2		
	<i>Esp. Castellano</i>	<i>And. oriental</i>	<i>And. occidental (Encinas Reales)</i>	<i>Esp. castellano</i>	<i>Anda. oriental</i>	<i>And. occidental (Encinas Reales)</i>
/a/	705	668	653	1369	1486	1497
/e/	475	588	475	2072	1866	1998
/o/	494	576	493	995	1193	1183

En cuanto a F1, se observa que mientras que los valores de /a/ de Encinas Reales se parecen más a Andalucía oriental, los de /e/ y /o/ se asemejan a los del español castellano. En cambio, para F2 los valores de Encinas Reales y Andalucía oriental son levemente similares para las tres vocales (véase Tabla 20).

Asimismo, siguiendo el trabajo de Martínez Celdrán y Fernández Planas (2013), se presentan a continuación unas tablas que dividen los valores acústicos redondeados entre mujeres (véase Tabla 21) y hombres (véase Tabla 22) de este estudio piloto. En la Tabla 21 y en la Tabla 22 se observa que la voz femenina presenta valores más agudos que la voz masculina. Así, los valores de las vocales masculinas son más cercanos a la media de los datos observados en Encinas Reales (véase Tabla 20).

⁹ Recordemos que F1 clasifica las vocales en altas, medias y bajas y viene determinado por la posición articulatoria más o menos alta de la lengua (modo de articulación). Por su parte, F2 clasifica las vocales dentro de los rasgos anterior/posterior/central y está relacionado con la mayor o menor anterioridad articulatoria de la lengua durante su producción (lugar de articulación) (Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2013: 175-176).

Tabla 21. Valores de F1 y F2 en la voz femenina en Encinas Reales

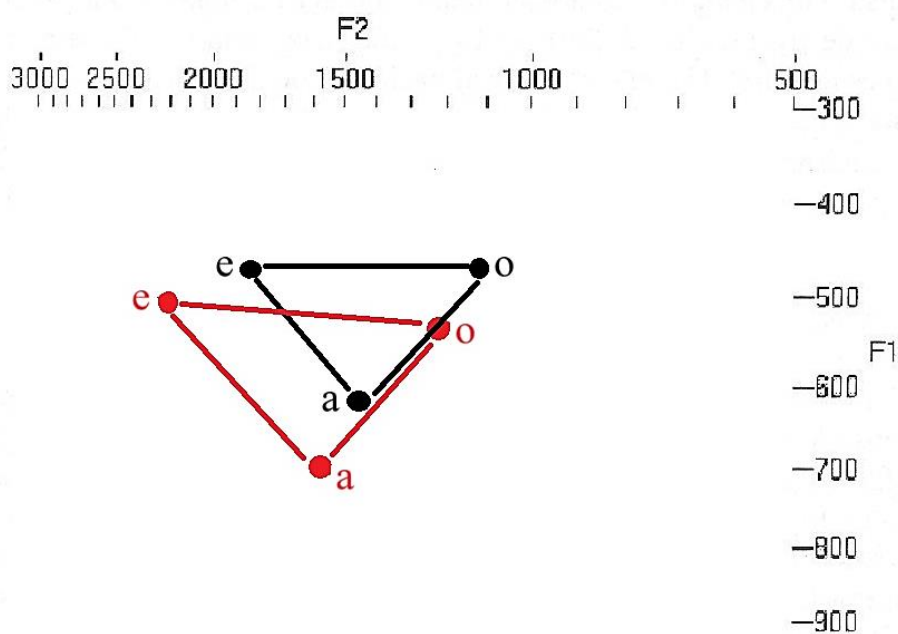
	F1			F2		
	/a/	/e/	/o/	/a/	/e/	/o/
Media	681	492	519	1577	2221	1225
SD	126	92	94	209	334	288
Mínimo	358	285	306	901	939	606
Máximo	1207	821	1003	2087	2874	2281

Tabla 22. Valores de F1 y F2 en la voz masculina en Encinas Reales

	F1			F2		
	/a/	/e/	/o/	/a/	/e/	/o/
Media	624	462	465	1415	1827	1137
SD	115	78	63	219	280	269
Mínimo	294	316	321	650	465	575
Máximo	930	844	696	2443	2704	2494

Por último, para completar el análisis acústico-perceptivo de las vocales, en la Figura 2 aparece el triángulo vocálico con los valores dibujados de F1 y F2 para /a/, /e/ y /o/ en Encinas Reales, tomando como ejemplo el trabajo realizado por Martínez Celdrán y Fernández Planas (2013: 179). De esta forma, se comprueba que «[...] las vocales femeninas cubren un espacio más amplio que las respectivas masculinas al ser sus valores más agudos en general» (Martínez Celdrán y Fernández Planas, 2013: 179).

Figura 2. Carta de formantes con las medias de las vocales masculinas (trazo negro) y femeninas (trazo rojo) en Encinas Reales



5.3. Comprobación de hipótesis

Tras la exposición de los resultados, se comprueban qué hipótesis de partida han podido ser corroboradas a lo largo del presente estudio.

Hipótesis 1: el contexto fónico. Se corrobora que la apertura vocálica es mayor en posición final que en posición interior (ej.: *casas* frente a *casas*) debido al debilitamiento de /s/ en coda (véase Tabla 15, apartado 5.1.).

Hipótesis 2: el desdoblamiento. Se comprueba que, ante un desdoblamiento fonológico, la vocal presenta mayor apertura, adquiriendo así los rasgos articulatorios de la /s/ subyacente (ej.: *casas*) en contraposición a un menor grado de apertura ante la ausencia de esta /s/ en posición de coda (ej.: *casa*) (véase Tabla 11, apartado 5.1.).

Hipótesis 3: la marca de pluralidad. La apertura vocálica está relacionada con la aspiración del morfema final -s en palabras plurales (ej.: *casas*), aunque la apertura se da con un mayor porcentaje en aquellas palabras terminadas en -s y que no remiten a la marca de plural, sino a la de morfema verbal (ej.: *descansabas*) (véase Tabla 12, apartado 5.1.).

Hipótesis 4: el sexo o género. No es una variable independiente significativa para este estudio (véase Tabla 10, apartado 5.1.), ya que no existe una correlación entre apertura vocálica y ser mujer. Podría decirse que los hombres que siguen variantes de prestigio encubierto por solidaridad son los que más abren las vocales y las mujeres, que siguen los rasgos más estándar, no, aunque las diferencias no son estadísticamente significativas. En estudios posteriores de esta muestra, en los que se ampliará el número de informantes, puede que esta tendencia se confirme.

Hipótesis 5: la edad. No resulta una variable independiente relevante para este estudio, pues los datos revelan un equilibrio en la apertura vocálica de ambas generaciones (véase Tabla 14, apartado 5.1.). Por lo tanto, no es un patrón lingüístico propio de la identidad de ninguna generación en particular.

Hipótesis 6: la educación. A pesar de presentar datos significativos, los resultados de los informantes que han tenido acceso a estudios universitarios muestran un porcentaje de apertura vocálica muy similar a aquellos que no tienen estudios (véase Tabla 18, apartado 5.1.) y la fuerza explicativa de esta variable es muy baja ($V = 0,067$).

Hipótesis 7: la fase de interacción. Se corrobora que la fase de interacción influye en la apertura vocálica ya que, como se hipotetizó, este fenómeno es más evidente en interacciones relajadas y abiertas a la expresividad como la entrevista semidirigida, mientras que desaparece en contextos más restringidos y formales como la lectura de pares mínimos. Se da una

correlación negativa entre ambas variables: a mayor formalidad, menor apertura vocálica (véase Tabla 13, apartado 5.1.) y se confirma que la apertura vocálica podría ser percibida por la comunidad de habla como un rasgo que no presenta prestigio abierto (no se asocia a pronunciaciones más cercanas al estándar nacional).

6. CONCLUSIONES

En este estudio piloto sobre la apertura vocálica en el occidente de Andalucía, concretamente centrado en las vocales cordobesas de la localidad de Encinas Reales, se ha investigado el fenómeno lingüístico con un enfoque particular en diversas variables lingüísticas, sociales y estilísticas. Además, se han utilizado técnicas estadísticas (chi-cuadrado de Pearson y ANOVA de un factor) y medidas acústicas (F0, F1, F2, F3, F4, intensidad y duración) como herramientas principales para el análisis de los datos recopilados en esta investigación.

Los resultados obtenidos a partir del análisis acústico revelan que las medidas de F1 y F2 han demostrado ser las más significativas y han mostrado una fuerte correlación con las variables independientes seleccionadas ($\eta^2 = 0,394$ para F1 y $\eta^2 = 0,547$ para F2). Esta asociación entre las medidas acústicas y las variables lingüísticas subraya la importancia de considerar tanto aspectos fonéticos como sociolingüísticos en el estudio de la variación lingüística. Asimismo, se han establecido las diferencias respecto a los valores acústicos entre hombres y mujeres, lo que ha permitido comparar los resultados obtenidos en este estudio piloto con los ya existentes para el español castellano y el andaluz oriental. De esta forma, se ha observado una gran similitud entre el español castellano y el andaluz occidental (Encinas Reales) en cuanto a los valores de F1 de las vocales /e/ y /o/, siendo prácticamente los mismos para ambas variedades. En cambio, los valores de /a/ de Encinas Reales se acercan más a los del andaluz oriental. Por lo tanto, se podría concluir que Encinas Reales se encontraría en una zona de transición entre Andalucía occidental y oriental.

Además, se ha observado que las tendencias de apertura vocálica en Encinas Reales están influenciadas por factores lingüísticos específicos, como el desdoblamiento y la marca de pluralidad ($V = 0,496$ y $V = 0,204$ respectivamente), aunque otras variables sociales como la educación ($V = 0,067$) o la fase de interacción ($V = 0,278$) también permiten desarrollar teorías sobre cómo actúan estos factores en las características acústicas de las vocales.

Estos hallazgos sugieren que la variación en la apertura vocálica no solo está fuertemente determinada por factores lingüísticos, sino que también está arraigada, aunque en

menor medida, en dinámicas socioculturales más amplias relacionadas con las nociones de prestigio encubierto. La apertura vocálica en Encinas Reales estaría asociada a la idea de prestigio encubierto como factor que determina la identidad de los hablantes de la localidad, si bien es cierto que este rasgo desaparece en contextos más formales de producción en favor de variantes de pronunciación cercanas al estándar.

El presente estudio ha pretendido contribuir al conocimiento lingüístico de una comunidad de habla hasta ahora no estudiada en el occidente de Andalucía, esencialmente en el sur de Córdoba y en el territorio conocido como «Andalucía de la E», siendo su objetivo principal el de comprender e investigar hasta qué punto sigue vigente o no la ausencia del cierre vocálico de /a/, así como la apertura de esta y otras vocales, especialmente de /e/ y /o/ ante /s/ en posición de coda silábica.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alarcos Llorach, E. (1958). Fonología y fonética (a propósito de las vocales andaluzas). *Archivum: Revista de la Facultad de Filosofía y Letras*, 8, 193-205. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=909012>
- Albalá, M. J. y Marrero, V. (1995). La intensidad de los sonidos españoles. *Revista de Filología Española*, 75(1/2), 105-132. Recuperado de URL: <https://doi.org/10.3989/rfe.1995.v75.i1/2.424>
- Alonso, D. (1956). *En la Andalucía de la E (dialectología pintoresca)*. Madrid: Real Academia Española.
- Alonso, D., Zamora Vicente, A., y Canellada de Zamora, M. J. (1950). Vocales andaluzas. Contribución al estudio de la fonología peninsular. *Nueva Revista De Filología Hispánica*, 4(3), 209–230. Recuperado de URL: <https://doi.org/10.24201/nrfh.v4i3.159>
- Ávila Muñoz, A. M. (1994). La variación reticular e individual de s/z en el vernáculo urbano malagueño. Datos del barrio de Capuchinos. *Analecta Malacitana*, 17, 343-377.
- Boersma, P. & Weenink, D. (2022). *Praat: doing phonetics by computer* [Computer program]. Version 6.2.23. From <http://www.praat.org/>
- Carriscondo Esquivel, F. M., Ávila Muñoz, A. M. y Vida Castro, M. A. (2016). *Manual práctico de sociolingüística*. Madrid: Síntesis.
- Cerdá, R. (1992). Nuevas precisiones sobre el vocalismo del andaluz oriental. *Lingüística española actual*, 14(1), 165–182.
- Correa Duarte, J. A. (2014). *Manual de análisis acústico del habla con Praat*. Bogotá: Biblioteca Digital Caro y Cuervo. <http://bibliotecadigital.caroycuervo.gov.co/998/>
- Elvira García, W., y Roseano, P. (2017). Create pictures with tiers v. 4.4. Praat script.
- Fernández Planas, A. M. (1993). *Estudios de fonética experimental*. Barcelona: Universidad de Barcelona. <https://www.ub.edu/phoneticlaboratory/files/EFE-S11.pdf>
- Herrera Zendejas, E., y Galeote, M. (2003). Estudio instrumental del vocalismo en la Andalucía oriental. *Analecta Malacitana*, XXXVI, (2), 379-398.
- Herrero de Haro, A. (2016). Four mid front vowels in Western Almería. *Zeitschrift für romanische Philologie*, 132(1), 118-148. Recuperado de URL:

<https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Aagd%3A12%3A22008140/detailv2?sid=ebsco%3Aplink%3Ascholar&id=ebsco%3Aagd%3A114123809&crl=c>

Herrero de Haro, A. (2017). Four mid back vowels in Eastern Andalusian Spanish: the effect of /s/, /r/, and /θ/ deletion on preceding /o/ in the town of El Ejido. *Zeitschrift für romanische Philologie*, 133(1), 82-114. Recuperado de URL: <https://doi.org/10.1515/zrp-2017-0004>

Herrero de Haro, A. (2019). Catorce vocales del andaluz oriental: producción y percepción de /i/, /e/, /a/, /o/ y /u/ en posición final y ante /-s/, /-r/ y /-θ/ subyacentes en Almería. *Nueva revista de filología hispánica*, 67(2): 411-446. Recuperado de URL: <https://nrfh.colmex.mx/index.php/nrfh/article/view/3525/pdf>

IBM Corporation. (2023). *IBM SPSS Statistics for Windows* [Computer program]. Version 29.0.2.0. From <https://www.ibm.com/es-es>

Labov, W. (1972). *Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular* (No. 3). University of Pennsylvania Press. https://books.google.com.mx/books?hl=es&lr=&id=snEEdFKLJ5cC&oi=fnd&pg=PR13&dq=labov+1972&ots=ANOGxWAaxN&sig=6pYZI0vmoQ4aJcFfiS_1OtLZ2og#v=onepage&q=labov%201972&f=false

Ladefoged, P. (1996). *Elements of Acoustic Phonetics*. Chicago: The University of Chicago Press. https://books.google.com.mx/books?hl=es&lr=&id=516pDpjMpzwC&oi=fnd&pg=PP9&dq=ladefoged+1996&ots=4eZko7TEAQ&sig=WCagbD9wY-t_R-ZyN2HnBtlPbE4#v=onepage&q=ladefoged%201996&f=false

Lasarte Cervantes, M. D. L. C. (2010). Datos para la fundamentación empírica de la escisión fonemática prestigiosa de /θ^s/ en Andalucía. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 58(2), 483-516. Recuperado de URL: <https://www.redalyc.org/pdf/602/60224202003.pdf>

Lloret, M. R. (2009). Un análisis “óptimo” de la armonía vocálica del andaluz. *Verba: Anuario galego de filoloxia*, 36, 293-325. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3063730>

- López Mora, P. (2014). *Breves notas introductorias a la Dialectología andaluza*. Universidad de Málaga: RIUMA.
- López Morales, H. (1984). Desdoblamiento fonológico de las vocales en el andaluz oriental: reexamen de la cuestión. *Revista Española de Lingüística*, 14(1), 85-98. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=41144>
- Marín Gálvez, R. (1994). La duración vocálica en español. *ELUA. Estudios de Lingüística*, 10, 213-226. Recuperado de URL: https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6389/1/ELUA_10_11.pdf
- Martínez Celdrán, E. (1995). En torno a las vocales del español: análisis y reconocimiento. *Journal of Experimental Phonetics*, 7, 197-218. Recuperado de URL: <https://revistes.ub.edu/index.php/experimentalphonetics/article/view/44617/40541>
- Martínez Celdrán, E. y Fernández Planas, A. M. (2013). *Manual de fonética española. Articulaciones y sonidos del español*. Barcelona: Ariel Letras.
- Martínez Melgar, A. (1994). El vocalismo del andaluz oriental. *Estudios de fonética experimental*, 6, 11-64. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3705028>
- Mondéjar, J. (2001). *Dialectología andaluza: estudios: historia, fonética y fonología, lexicología, metodología, onomasiología y comentario filológico* (Vol. 36). Universidad de Málaga.
- Moreno Fernández, F. (1996). Metodología del "Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América". *Lingüística*, 257-287.
- Moya Corral, J. A. (2013). Rasgos y valoraciones en el oriente de Andalucía. En Narbona Jiménez, A. *Conciencia y valoración del habla andaluza* (pp. 227-255). Sevilla: Universidad Internacional de Andalucía. Recuperado de URL: <https://dspace.unia.es/handle/10334/7647>
- Narbona Jiménez, A., Cano Aguilar, R. y Morillo Velarde-Pérez, R. (2011). *El español hablado en Andalucía*. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Quilis, A. (1975). Las unidades de entonación. *Revista española de lingüística*, 5(2), 261-280. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=40985>

- Real Academia Española. (2023). *Diccionario de la lengua española*, 23.^a ed., [versión 23.7 en línea]. <https://dle.rae.es>
- Reyes Morente, B. (2023). *El vocalismo andaluz: análisis comparativo de las ciudades de Málaga y Granada*. Universidad de Málaga: RIUMA.
- Reyes Morente, B. (2024). *Reflexión sobre el pasado: desde la descripción vocálica del ALEA al vocalismo andaluz actual*. [Manuscrito presentado para su publicación]. Área de Lingüística General, Universidad de Málaga.
- Rodríguez-Castellano, L., y Palacio, A. (1948). Contribución al estudio del dialecto andaluz: El habla de Cabra. *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 4(4), 570.
- Salvador, G. (1957). El habla de Cúllar-Baza. Contribución al estudio de la frontera del andaluz. *Revista de filología española*, 41(1/4), 161-252.
- Salvador, G. (1977). Unidades fonológicas vocálicas en andaluz oriental. *Revista española de lingüística*, 7(1), 1-24. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=41014>
- Varela García, F. (2002). *En la Andalucía de la "E": estudio lingüístico y etnográfico del habla de Estepa (Sevilla)*. Sevilla: Ayuntamiento de Estepa.
- Vida Castro, M. (2004). *Estudio sociofonológico del español hablado en la ciudad de Málaga. Condicionamientos sobre la variación de /-s/ en la distensión silábica*. Alicante: Universidad de Alicante.
- Villena Ponsoda, J. A. (2005). Efectos fonológicos de la coexistencia de modelos ideales en la comunidad de habla y en el individuo. Datos para la representación de la variación fonológica del español de Andalucía. *Interlingüística*, 16(1), 43-70. Recuperado de URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3697687>
- Villena Ponsoda, J. A., Moya Corral, J. A., Ávila Muñoz, A. M., & Vida Castro, M. (2003). Proyecto de investigación de la formación de dialectos (FORDIAL). *ELUA. Estudios de Lingüística*, 17, 607-636. Recuperado de URL: <https://rua.ua.es/dspace/handle/10045/6196>
- Villena Ponsoda, J. A., Ávila Muñoz, A. M. y von Essen, M. C. (2017). Efecto de la estratificación, la red social y las variables de pequeña escala en la variación léxica.

Proyecto de investigación sobre la convergencia del léxico dialectal en la ciudad de Málaga (CONVERLEX). En L. Luque Toro y R. Luque (Eds.), *Léxico Español Actual V* (pp. 209–239). Venezia: Università Ca' Foscari Venezia.

Villena Ponsoda, J. A. y Vida Castro, M. (2017). Between local and standard varieties. Horizontal and vertical convergence and divergence of dialects in Southern Spain. En I. Buchstaller y B. Siebenhaar (Eds.), *Language Variation – European Perspectives VI. Selected papers from the Eighth International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 8)* (pp. 125-140). Ámsterdam: John Benjamins.

Zimmermann, K. (1996). Lenguaje juvenil, comunicación entre jóvenes y oralidad. *El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica*, 475-514. Recuperado de URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/304707996.pdf>

IMÁGENES

Imagen 1.

Bing Maps (s.f.). [Situación de Encinas Reales (Córdoba) en Andalucía]. Recuperado el 21 de mayo de 2024 de <https://www.bing.com/search?q=encinas+reales+cordoba+mapa&FORM=HDRSC1&cp=37.235312%7E-4.332098&lvl=8.2>

Imagen 2.

Bing Maps (s.f.). [Situación de Encinas Reales (Córdoba) en Andalucía]. Recuperado el 21 de mayo de 2024 de <https://www.bing.com/search?q=encinas+reales+cordoba+mapa&FORM=HDRSC1&cp=37.235312%7E-4.332098&lvl=8.2>

ANEXO

ANEXO 1. PLAN DE CODIFICACIÓN

Sujeto	Número asignado (1-12)
Género	0: Hombre 1: Mujer
Edad	0: 18-30 1: 31-55 2: +55
Percepción	0: sin apertura 1: con apertura 2: con cierre
Número de sílabas	0: monosílaba 1: bisílaba 2: polisílaba
Contextos fónicos: posición	0: anterior (<i>palAbra</i>) 1: final (<i>palabrA/s/</i>)
Morfema/desdoblamiento	0: morf_0 (<i>la casa_0; se casa_0</i>) 1: morf_S (<i>las casa-s, te casa-s</i>)
Morfema marca plural	0: morf_0 (<i>te casas</i>) 1: morf_S (<i>las casas</i>) 9: No corresponde (cuando no hay grafía <i>s</i> al final de la palabra)
Categoría gramatical	0: sustantivo 1: verbo 2: otros
Tonicidad	0: sílaba átona 1: sílaba tónica
Tipo de palabra	0: no marcada 1: vernacular 2: vulgarismo (<i>gilipollas</i>) 3: dudoso (puede ser vernacular)
Etimología	0: a 1: e 2: o
Realización	
Etiquetado	
Intervalo	
Etiqueta intervalo	
F0	
F1	
F2	
F3	
F4	
Duración	
Intensidad	
Educación	0: Sin estudios/Primaria 1: Secundaria

	2: Universidad
Lugar de ocupación	0: pueblo 1: ciudad
Ocupación	0: paro/jubilado (inactivo) 1: estudiante/trabajador (activo)
Red social	0: baja densidad y multiplicidad 1: alta densidad y multiplicidad
Lealtad local	0: nada/poco leal 1: muy leal
Exposición a medios de comunicación	0: baja exposición 1: alta exposición
Formalidad 1 (tenor y estatus)	0: Solidaridad (relaciones de igualdad de estatus) 1: Jerarquía $I < E$ (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor) 2: Jerarquía $I > E$ (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor) 9: Otros
Formalidad 2 (tenor y edad)	0: Solidaridad (relaciones de igualdad aproximada de edad) 1: Jerarquía $I < E$ (el informante es menor que el interlocutor) 2: Jerarquía $I > E$ (el informante es mayor que el interlocutor) 9: Otros
Formalidad 3 (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor)	0: <i>Insider</i> (amigo, pariente, compañero, vecino de la red personal de contactos) 1: <i>Outsider</i> (conocido o lazo débil de la red personal de contactos) 2: Relación surgida en la entrevista misma 9: Otros
Fase de la interacción (REC)	0: Entrevista semidirigida 1: Lectura de texto 2: Lectura pares mínimo

ANEXO 2. CUESTIONARIO SOCIORRETICULAR

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE LA CONVERGENCIA LÉXICA EN EL
ESPAÑOL DE MÁLAGA (CONVERLEX-MA)**

CUESTIONARIO SOCIOLÓGICO

CONFIDENCIAL

Este cuestionario es confidencial. Sus respuestas quedarán asignadas a un número, de modo que quede totalmente garantizado el anonimato. Si tiene dudas, el encuestador le ayudará a resolverlas. Muchas gracias por su colaboración

A. DATOS PERSONALES Y ANTECEDENTES

1. Número del sujeto

2. Sexo

3. Edad (en años) Calcular si no se obtiene una respuesta precisa

4. Años de estudio

Observaciones: ofrezca detalles sobre el contenido de los estudios y su duración). Indique cuál fue su grado de exposición a la lectura de pequeño (antes de los 10 años, aproximadamente): alto, medio, bajo, nulo, y si aprovechaba las vacaciones de verano para practicar cosas de la escuela

5. Nivel educacional (marcar la opción correcta)

- 0 Sin estudios
- 1 Primaria (4 años)
- 2 Escuela completa
- 3 Bachillerato COU
- 4 Escuela Universitaria
- 5 Universidad
- 6. Postgrado

Observaciones (indicar detalles complementarios que precisen la opción elegida), por ej., más de una carrera; Magisterio en el plan antiguo (con 4.º de Bachillerato y reválida); FP de 1er o 2.º ciclo; Máster, Doctorado, etc.:

6. Ingresos de la familia (marcar la opción correcta)

- 0 Hasta 600
- 1 De 600 a 799
- 2 De 800 a 1100
- 3 De 1101 a 1800
- 4 De 1800 a 3000

Proyecto *PASOS-MA*. Universidad de Málaga. Área de Lingüística General

5 Más de 3000

7. Localidad de procedencia

Observaciones (indique detalles sobre la localidad donde nació y se crió: urbana, rural, tamaño, etc.) ¿Puede dar algún detalle sobre cómo estaba de comunicada su localidad durante su estancia allí?

8. Localidad de residencia

Observaciones (indique detalles sobre localidades de residencia previas: urbana, rural, tamaño, etc.)

9. Barrio de residencia

Observaciones (indique detalles sobre barrios anteriores):

10. Edad de llegada a la ciudad (años)

11. Tiempo de residencia en la ciudad (años)

12. Ocupación. Indique y/o describa su ocupación actual. Si está parado o jubilado indique su última ocupación. Si está parado, indique cuántos años de paro

Observaciones (indique detalles sobre la ocupación: tipo de oficio, tamaño de la empresa, en su caso; si era autónomo, subempleado; qué tipo de contrato: temporal, fijo, indefinido, etc.)

13. Pareja

Años de convivencia	Estudios	Ocupación	Idiomas extranjeros	Nivel del/de los idiomas extran.

Observaciones

14. Hijos

	Hijo1	Hijo2	Hijo3	Hijo4	Hijo5
Estudios					
Ocupación					

Observaciones

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE LA CONVERGENCIA LÉXICA EN EL
ESPAÑOL DE MÁLAGA (CONVERLEX-MA)**

15. Ocupación del padre. Id. Observaciones: indique detalles sobre la ocupación y sobre la movilidad del padre (por cambio de trabajo; por cambio de destino; por necesidad de la ocupación; por razones familiares, etc.)

16. Ocupación de la madre. Id. Observaciones: indique detalles sobre la ocupación y sobre la movilidad de la madre (por cambio de trabajo; por cambio de destino; por necesidad de la ocupación; por razones familiares, etc.)

17. Años de estudios del padre:

Indique, si lo sabe, la opción que corresponda de la pregunta 5

Observaciones (indique detalles sobre la educación; por ej., años de escuela primaria; EGB, años de Bachillerato, etc.):

18. Años de estudios de la madre:

Indique, si lo sabe, la opción que corresponda de la pregunta 5

Observaciones (indique detalles sobre la educación ; por ej., años de escuela primaria; EGB, años de Bachillerato, etc.):

19. Idiomas del padre. Indique cuáles (además del español) y qué nivel (principiante, intermedio, avanzado)

20. Idiomas de la madre. Indique cuáles (además del español) y qué nivel (principiante, intermedio, avanzado)

21. Rodee con un círculo en qué rango de la siguiente escala se sitúan los ingresos de la persona o personas cuya ocupación determina su estatus social (es decir, usted mismo, su padre, su mujer, etc.)

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

C. DATOS SOBRE LA RELACIÓN CON LA NORMA/MERCADO LINGÜÍSTICO

43. Norma. Hablar bien significa para usted (marque una opción)

- 0 Que la gente me entienda
- 1 Expresarme con lógica y sin contradicciones
- 2 Utilizar la lengua con lógica y de modo parecido a las personas instruidas y con estudios universitarios
- 3 Acercarme al hablar al ideal de lengua de los mejores escritores y oradores

44. Contacto con el público (elija una opción)

- 0 Mi trabajo no me obliga NUNCA al trato frecuente y directo con otras personas (clientes, público, alumnos, etc.)
- 1 Solo A VECES tengo trato directo con público en mi trabajo. Es poco frecuente y no influye directamente en el resultado de mi trabajo (objetivos, rendimiento, etc.)
- 2 Siempre tengo contacto directo con público en mi trabajo, pero NO INFLUYE directamente en el resultado (objetivos, rendimiento, etc.)
- 3 Siempre tengo contacto directo con público en mi trabajo. ES DECISIVO en el resultado de mi trabajo (objetivos, rendimiento, etc.)

Comentario. Aclare su relación con el público en su trabajo si considera que las respuestas no recogen su situación particular

45. Iniciativa. Cuando surge un asunto (una palabra, un tema, un término, un nombre, etc.) del que me entero (por los periódicos, en la TV, radio, Internet, libros, una conversación, en una película, etc.) y que me llama la atención por lo que sea (marque una opción):

- 0 Lo olvido al poco tiempo y no pienso en él (bastante tengo con mis cosas)
- 1 Pregunto a algún conocido o familiar al que considero enterado de las cosas
- 2 Consulto Internet y busco información (siempre ando mirando cosas)
- 3 Consulto todas las fuentes necesarias (Internet, libros, archivos, etc.)

46. Lealtad local ¿Cuál de las situaciones descritas a continuación corresponde mejor a sus características personales?

- 3 Se siente muy identificado con los valores culturales locales (cofradías, peñas, forma de ser, costumbres, etc.), los considera mucho mejores que los de otros barrios o ciudades y participa regularmente en las actividades. No acepta de buen grado los valores y costumbres que vienen de otros sitios
- 2 Defiende los valores locales como propios, participa a veces en ellos, pero no rechaza los que vienen de fuera
- 1 Conoce y admite los valores y actividades locales pero no participa nunca en ellas. Se considera una persona abierta al exterior
- 0 No se siente interesado por los valores y las actividades locales; más bien le gustaría sustituirlos por otros diferentes importados de otros sitios

Observaciones:

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE LA CONVERGENCIA LÉXICA EN EL
ESPAÑOL DE MÁLAGA (CONVERLEX-MA)**

47. Contacto con la norma ¿Presta usted habitualmente, en su trabajo y en su vida diaria, atención al uso CORRECTO de la lengua?

- | | |
|---|--------------------------|
| 3 Mucho. Es muy importante para mí; si no usase la lengua correctamente podría verme perjudicado en mi vida profesional y social | <input type="checkbox"/> |
| 2 Bastante. Es conveniente para mi trabajo y mi vida; quizás contribuye el uso correcto de la lengua a que todo me salga mejor | <input type="checkbox"/> |
| 1 Poco. No tiene mucha importancia para mí ni para mi vida profesional, aunque uso la lengua de modo corriente y digno, sin caer en vulgarismos | <input type="checkbox"/> |
| 0 Nada. No me importa cómo uso la lengua; lo importante es que los demás me entiendan. Me da igual lo que piensen los demás de cómo hablo | <input type="checkbox"/> |
- Observaciones:

48. Modelo de lengua. Pronunciación (s/z). Si dependiera de usted, ¿obligaría en la escuela a los alumnos a distinguir en la pronunciación la *s* de *casa* o *coser* y la *z* de *caza* o *cocer*?

0. No
1. Sí
9. NS/NC

49. Modelo de lengua. Pronunciación (s). Si dependiera de usted, ¿obligaría en la escuela a los alumnos a pronunciar el sonido *s* final, al menos durante la lectura, como en *perros*, *comes*, *dos*?

0. No
1. Sí
9. NS/NC

50. Satisfacción con el conocimiento. Aprender cosas nuevas cada día:

- | | |
|---|--------------------------|
| 0 Las cosas se pegan y uno las va reteniendo sin darse cuenta. No me satisface tanto aprender cosas nuevas, dado el esfuerzo y el gasto de tiempo y energía que exige | <input type="checkbox"/> |
| 1 Me satisface aprender siempre que eso no suponga abandonar cosas más importantes | <input type="checkbox"/> |
| 2 Me satisface aprender aunque suponga prestar menos atención a otras cosas | <input type="checkbox"/> |
| 3 No hay nada que tenga más valor: aprender mejora a la larga todo lo demás | <input type="checkbox"/> |

51. Aprendizaje posterior a la formación. Al margen de mi formación (escuela, FP, instituto, Universidad, etc.)

Libros	Internet	Idiomas
0 No leo	0 No tengo o no me conecto	0 No he estudiado idiomas extranjeros
1 Solo libros de ficción	1 Busco información en páginas genéricas (Wikipedia, etc.)	1 Algún curso en la EOI, academias o autoaprendizaje
2 Libros de ficción, ensayos sobre temas generales (política, cine, etc.)	2. Busco información en páginas especializadas	2 Un idioma completo en EOI o similar
3 Libros de ficción, ensayos generales y ensayos especializados (ciencia, técnica, etc.)	3 Estoy suscrito a pág. y chats especializados: ciencia, técnica, etc.	3 Más de un idioma completo en EOI o similar

Proyecto *PASOS-MA*. Universidad de Málaga. Área de Lingüística General

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN DE LA CONVERGENCIA LÉXICA EN EL
ESPAÑOL DE MÁLAGA (CONVERLEX-MA)

D. LÍDERES

55. Modelo. En su comportamiento y vida social ¿hay alguna persona que toma como modelo y que le inspira especialmente?

- 0 No tengo un modelo particular; no me identifico con nadie: ni próximo ni público
- 1 Sí, es una persona pública (político, actor, cantante, periodista, presentador de TV, etc.)
- 2 Sí, es una persona a la que conozco o he conocido personalmente, pero que no forma parte de mi círculo personal (amigos, parientes, compañeros de trabajo, vecinos)
- 3 Sí, es una persona de mi círculo personal (amigos, parientes, compañeros de trabajo, vecinos)

56. Modelo en la red personal ¿Tiene usted un modelo personal (alguien que le sirva de especial referencia para su conducta) en su círculo de próximos (amigos, parientes, compañeros de trabajo, vecinos)?

- 0 No. Lo tengo fuera del mi círculo personal o no lo tengo
- 1 Sí, en alguna medida; citar nombre:
- 2 Sí, con bastante importancia; citar nombre:
- 3 Sí, con mucha importancia; citar nombre:

Nombre

57. Modelo lingüístico ¿Se fija usted en alguien para su forma de hablar; en especial, para las palabras y expresiones que usa?

- 0 No tengo un modelo particular; no me identifico con nadie: ni próximo ni público
- 1 Sí, es una persona pública (político, actor, cantante, periodista, presentador de TV, etc.)
- 2 Sí, es una persona a la que conozco o he conocido personalmente, pero que no forma parte de mi círculo personal (amigos, parientes, compañeros de trabajo, vecinos)
- 3 Sí, es una persona de mi círculo personal (amigos, parientes, compañeros de trabajo, vecinos)